

29.1.2014

A7-0256/35

Emenda 35

Zuzana Roithová, Malcolm Harbour

f'isem il-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur

Rapport

A7-0256/2012

Zuzana Roithová

Splużivi ċivili

COM(2011)0771 – C7-0423/2011 – 2011/0349(COD)

Proposta għal direttiva

–

EMENDI TAL-PARLAMENT EWROPEW*

għall-proposta tal-Kummissjoni

DIRETTIVA 2014/.../UE

TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

ta' ...

dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mad-disponibbiltà fis-suq u s-

supervizjoni ta' splużivi ċivili

(Riformulazzjoni)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

* Emendi: it-test ġdid jew modifikat huwa indikat permezz tat-tipa korsiva u grassa; it-thassir huwa indikat permezz tas-simbolu ■.

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiſlattiv intbagħat *lill-parlamenti* nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiſlattiva ordinarja²,

¹ ĠU C 181, 21.6.2012, p. 105.

² Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew ta' ... (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u Deċiżjoni tal-Kunsill ta'

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 93/15/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar l-armonizzazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar id-dhul fis-suq u s-supervizjoni ta' splussivi għall-użu civili¹ giet emendata sostanzjalment². Billi huma meħtieġa aktar emendi, fl-interess taċ-ċarezza, *din id-Direttiva* għandha tiġi riformulata.
- (1a) *Hu neċessarju li jkun kjarifikat f'din id-Direttiva li ċerti oġġetti ġew identifikati skont ir-rakkomandazzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-trasport ta' beni perikolużi bhala oġġetti pirotekniċi jew munizzjon, u b'hekk ma jidhlux il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/57/KE tat-23 ta' April 2004 dwar l-identifikazzjoni ta' affarijiet pirotekniċi u ċertu munizzjon għall-iskopijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 93/15/KEE dwar l-armonizzazzjoni tad-dispożizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mat-tqegħid fis-suq u s-sorveljar ta' splussiv għall-użu taċ-ċivil³, li bħalissa fiha lista ta' dawn l-oġġetti, għandha għalhekk tiġi abrogata.*
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiziti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti⁴ jistipula regoli dwar l-akkreditazzjoni tal-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità, jipprovdi qafas għas-sorveljanza tas-suq u l-kontrolli ta' prodotti minn pajjiżi terzi, u jistabbilixxi l-prinċipji generali tal-marka CE.
- (3) Id-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar qafas komuni għall-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti⁵ tistipula prinċipji komuni u dispożizzjonijiet ta' referenza intenzjonati biex japplikaw għal leġislazzjoni settorali sabiex jipprovdu bażi koerenti għat-tfassil, ir-reviżjoni jew ir-riformulazzjonijiet ta' dik il-leġislazzjoni. Id-Direttiva 93/15/KEE għandha **għalhekk** tkun adattata għal dik id-Deċiżjoni.

¹ ĠU L 121, 15.5.1993, p. 20.

² Ara l-Anness III, Parti A.

³ **ĠU L 127, 14.6.2007, p. 73.**

⁴ ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30.

⁵ ĠU L 218, 13.8.2008, p. 82.

- (4) Is-sigurtà matul il-ħzin hija koperta bid-Direttiva tal-Kunsill 96/82/KE tad-9 ta' Dicembru 1996 dwar il-kontroll ta' perikli ta' aċċidenti kbar fl-użu ta' sustanzi perikolużi¹ li tistabilixxi rekwiżiti ta' sikurezza għall-istabbilimenti fejn ikun hemm preżenti splussivi. Is-sikurezza ta' splussivi waqt it-trasport hija regolata minn konvenzjonijiet u ftehimiet internazzjonali inklużi r-ir-rakkomandazzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-trasport ta' merkanzija perikoluża. Għalhekk dawn l-aspetti ma għandhomx jaqgħu taħt l-ambitu ta' din id-Direttiva.
- (5) Il-merkanzija piroteknika teħtiegħ miżuri xierqa sabiex tiġi żgurata l-protezzjoni *tal-utenti aħharin* u s-sikurezza tal-pubbliku. L-oġġetti pirotekniċi huma koperti bid-Direttiva **2013/29/UE** tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill *tat-12 ta' Ġunju 2013* dwar *l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mat-tqegħid* fis-suq ta' oġġetti pirotekniċi². Din id-Direttiva għalhekk tapplika għal splussivi.
- (6) Il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva għandu jkopri l-munizzjon, iżda biss fir-rigward tar-regoli li jirregolaw il-kontrolli fuq it-trasferimenti u l-arranġamenti assoċjati. Billi, minhabba li l-munizzjon huwa trasferit taħt kundizzjonijiet simili għal dawk li taħthom jiġu trasferiti l-armi, it-trasferimenti tal-munizzjon għandhom ikunu regolati b'dispożizzjonijiet bħal dawk applikabbli għall-armi, kif stipulat fid-Direttiva 91/477/KEE *tat-18 ta' Ġunju 1991* dwar il-kontroll tal-akkwist u l-pussess tal-armi³.

¹ ĠU L 10, 14.1.1997, p. 13.

² ĠU L 178, 28.6.2013, p. 27.

³ ĠU L 256, 13.9.1991, p. 51.

- (6a) ***Din id-Direttiva għandha tapplika għall-forom kollha ta' provvista, inkluż il-bejgħ mill-bogħod.***
- (7) Id-deskrizzjoni tal- isplussivi koperti b'din id-Direttiva għandha tkun bbażata fuq id-deskrizzjoni ta' dawn il-prodotti kif stipulat fir-rakkomandazzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi.
- (8) Biex jiġi żgurat il-moviment liberu tal-isplussivi huwa neċessarju li jiġu armonizzati l-ligijiet relatati mad- disponibbiltà tal-isplussivi fis-suq.
- (9) L-operaturi ekonomiċi għandhom ikunu responsabbli għall-konformità tal-isplussivi ***ma' din id-Direttiva***, fir-rigward tar-rwoli rispettivi tagħhom fil-katina ta' forniment, sabiex jiżguraw livell għoli ta' protezzjoni tal-interessi pubbliċi, bħalma huma s-saħħa u s-sigurtà tal-persuni u s-sigurtà pubblika u biex jiggarantixxu kompetizzjoni ġusta fis-suq tal-Unjoni.
- (10) L-operaturi ekonomiċi kollha li jintervjenu fil-katina tal-provvista u tad-distribuzzjoni għandhom jieħdu l-miżuri xierqa biex jiżguraw li jagħmlu disponibbli fis-suq dawk l-isplussivi biss li jkunu konformi ma' din id-Direttiva. Jeħtieġ li tkun prevista distribuzzjoni ċara u proporzjonata tal-obbligi li jikkorrispondu mar-rwol ta' kull operatur ***ekonomiku*** fil-proċess ***tal-katina*** tal-forniment u tad-distribuzzjoni.
- (10a) ***Sabiex tkun faċilitata l-komunikazzjoni bejn l-operaturi ekonomiċi, l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq u l-utenti finali, l-Istati Membri għandhom jinkoraġġixxu lill-operaturi ekonomiċi jinkludu indirizz tal-websajt flimkien mal-indirizz postali.***

- (11) Il-manifattur, li jkollu konoxxenza dettaljata tad-disinn u tal-proċess tal-produzzjoni, huwa fl-aħjar pozizzjoni li jsegwixxi l-proċedura ■ ta' valutazzjoni tal-konformità. Il-valutazzjoni tal-konformità għalhekk għandha tibqa' l-obbligu tal-manifattur *biss*.
- (12) Jehtieg li jkun żgurat li l-isplussivi minn pajjiżi terzi li jidhlu fl-Unjoni jkunu konformi ma' din id-Direttiva, u b'mod partikolari li l-manifatturi jkunu għamli l-proċeduri ta' valutazzjoni *tal-konformità* xierqa fir-rigward ta' dawk l-isplussivi. Għalhekk għandha ssir dispożizzjoni għall-importaturi biex ikun żgurat li l-isplussivi li jqiegħdu fis-suq ikunu konformi mar-rekwiziti ta' din id-Direttiva u biex dawn ma jqiegħdux fis-suq splussivi li ma jikkonformawx ma' dawn ir-rekwiziti jew li jipprezentaw xi riskju. Għandha ssir ukoll dispożizzjoni għall-importaturi biex ikun żgurat li jkunu saru l-proċeduri tal-valutazzjoni tal-konformità u li l-marki tal-isplussivi u d-dokumentazzjoni magħmulin mill-manifatturi jkunu disponibbli għall-ispezzjoni mill-awtoritajiet *kompetenti nazzjonali* ta' sorveljanza.

- (13) Id-distributur jagħmel disponibbli splussivi fis-suq wara li dan ikun tqiegħed fis-suq mill-manifattur jew mill-importatur, u għandu jagħxi bil-kura dovuta sabiex jiżgura li t-trattament tiegħu tal-isplussivi min-naħa tiegħu ma jolqotx hażin il-konformità tal-isplussivi.
- (14) Kull operatur ekonomiku li jqiegħed splussiv f'ismu jew bit-trade mark tiegħu jew jimmodifika splussiv b'mod li dan jista' jinçidi fuq il-konformità ma' din id-Direttiva, għandu jitqies bħala manifattur u għandu jassumi l-obbligi tal-manifattur.
- (15) Id-distributori u l-importaturi, minhabba li huma qrib tas-suq, għandhom ikunu involuti fix-xogħol tas-sorveljanza tas-suq li jsir minn awtoritajiet nazzjonali kompetenti, u għandhom jithejjew biex jipparteçipaw b'mod attiv, billi jagħtu lil dawk l-awtoritajiet l-informazzjoni kollha neçessarja dwar l-isplussiv ikkoncernat.

- (16) L-identifikazzjoni unika tal-isplussivi hija essenzjali biex ikunu jistgħu jingabru rekords preċiżi u kompleti tal-isplussivi fl-istadji kollha tal-katina tal-provvista. Dan għandu jippermetti li splussiv ikun jista' jiġi identifikat u traċċat mis-sit tal-produzzjoni u t-tqeghid tiegħu fis-suq sal-utent aħħari u l-użu tiegħu, bil-għan li jiġi prevenut l-użu hażin u s-serq u biex l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi jingħataw għajnuna biex jittraċċaw l-orijini ta' splussivi mitlufin jew misruqin. Sistema effiċjenti ta' traċċabbiltà tħaffef ix-xogħol tal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq biex jittraċċaw lil operaturi ekonomiċi li jkunu għamlu disponibbli fis-suq *splussivi* mhux konformi. ***Meta tinżamm l-informazzjoni meħtieġa taht din id-Direttiva għall-identifikazzjoni ta' operaturi ekonomiċi, l-operaturi ekonomiċi m'għandhomx ikunu mitluba li jaġġornaw din l-informazzjoni fir-rigward ta' operaturi ekonomiċi oħra li jkunu għaddewlhom splussiv jew ta' dawk li lilhom għaddew splussiv.***

- (17) Id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva li jirrigwardaw it-tqegħid fis-suq, għandhom ikunu limitati għall-espressjoni tar-rekwiżiti essenzjali tas-sigurtà għall-isplussivi, sabiex ikunu protetti *sahħet in-nies u s-sigurtà tagħhom, il-proprjetà u l-ambjent*. Sabiex tiġi ffacilitata l-valutazzjoni tal-konformità ma' dawk ir-rekwiżiti huwa neċessarju li tiġi prevista preżunzjoni tal-konformità għall-isplussivi li jkunu f'konformità mal-istandards armonizzati adottati skont ir-Regolament (UE) Nru **1025/2012** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill *tal-25 ta' Ottubru 2012* dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea ¹ għall-finijiet tal-espressjoni ta' speċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati *ta' dawk ir-rekwiżiti*.
- (18) *Ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012* jipprovdi għal proċedura għal oġġezzjonijiet kontra standards armonizzati meta dawk l-istandards ma jissodisfawx kompletament ir-rekwiżiti ta' din id-Direttiva.

¹ ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12.

- (19) Sabiex l-operaturi ekonomiċi jkunu jistgħu juru, u biex l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jiżguraw, li l-isplussivi li jsiru disponibbli fis-suq huma konformi mar-rekwiżiti tas-sigurtà essenzjali, hemm bżonn li jkun provdut għal proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità. Id-Deċiżjoni Nru 768/2008/KE tistabbilixxi moduli għal proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità li jinkludu proċeduri mill-anqas sal-aktar stretti, fi proporzjon mal-livell ta' riskju involut u l-livell ta' sikurezza meħtieġa. Sabiex tkun żgurata l-koerenza intersettorjali u biex ikunu evitati varjanti ad hoc, il-proċeduri dwar il-valutazzjoni tal-konformità għandhom jintgħażlu minn fost dawk il-moduli. Minhabba l-karatteristiċi speċifiċi tagħhom u l-perikoli involuti, l-isplussivi dejjem għandhom jiġu sottomessi għal **valutazzjoni tal-konformità** minn parti terza.
- (19a) Il-manifatturi għandhom jimlew dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE biex jipprovdu informazzjoni **meħtieġa taht din id-Direttiva** dwar il-konformità tal-isplussiv **ma' din id-Direttiva u** ta' leġislazzjoni tal-Unjoni rilevanti **ohra** tal-armonizzazzjoni.
- (19b) **Biex jiġi żgurat aċċess effettiv għal informazzjoni għall-iskop tas-sorveljanza tas-suq, l-informazzjoni mitluba biex ikunu identifikati l-atti applikabbli kollha tal-Unjoni għandha tkun disponibbli f'dikjarazzjoni unika tal-konformità tal-UE. Sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv fuq l-operaturi ekonomiċi, dik id-dikjarazzjoni unika tal-konformità tal-UE tista' tkun dossier magħmul minn dikjarazzjonijiet rilevanti individwali tal-konformità.**
- (20) Il-marka CE, li tindika l-konformità ta' splussiv, hija l-konsegwenza viżibbli ta' proċess shiħ li jinkludi l-valutazzjoni tal-konformità f'sens wiesa'. Prinċipji ġenerali li jirregolaw il-marka CE huma stipulati fir-Regolament (KE) Nru 765/2008. Regoli li jirregolaw it-twaħħil tal-marka CE għandhom jiġu stipulati f'din id-Direttiva.

- (21) Il-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità stabbiliti f'din id-Direttiva jirrikjedu l-intervent tal-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità, li jiġu notifikati mill-Istati Membri lill-Kummissjoni.
- (22) L-esperjenza wriet li l-kriterji stabbiliti fid-Direttiva 93/15/KEE li korpi tal-valutazzjoni tal-konformità għandhom josservaw biex ikunu notifikati lill-Kummissjoni mhumiex suffiċjenti biex jiżguraw livell uniformi għoli ta' operat ta' korpi notifikati fl-Unjoni Ewropea kollha. Izda huwa essenzjali li l-korpi kollha notifikati jwettqu l-funzjonijiet tagħhom fuq l-istess livell u skont kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta. Dan jitlob li jkunu stabbiliti rekwiżiti obbligatorji għall-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità li jixtiequ li jkunu notifikati sabiex jagħtu servizzi ta' valutazzjoni tal-konformità.
- (23) Sabiex ikun żgurat livell konsistenti tal-kwalità tal-valutazzjoni tal-konformità jehtieg ukoll li jkunu ffissati rekwiżiti għall-awtoritajiet li jinnotifikaw u korpi oħra involuti fil-valutazzjoni, fin-notifika u l-monitoraġġ tal-korpi *notifikati*.
- (24) Jekk xi korp ta' valutazzjoni juri konformità mal-kriterji stipulati fl-istandards tal-armonizzazzjoni, għandha tiġi preżunta l-konformità mar-rekwiżiti korrispondenti stabbiliti f'din id-Direttiva.

- (25) Is-sistema stabbilita f'din id-Direttiva għandha tkun ikkomplementata mis-sistema ta' akkreditament kif prevista fir-Regolament (KE) Nru 765/2008. Billi l-akkreditazzjoni hija mezz essenzjali ta' verifika tal-kompetenza ta' korpi tal-valutazzjoni tal-konformità, għandha tintuża wkoll għal finijiet ta' notifika.
- (26) L-akkreditazzjoni trasparenti kif prevista fir-Regolament (KE) Nru 765/2008, li tiżgura l-livell neċessarju ta' fiduċja fiċ-ċertifikati ***tal-konformità***, għandha tkun ikkunsidrata mill-awtoritajiet pubbliċi nazzjonali fl-Unjoni kollha bħala l-mezz preferut li juri l-kompetenza teknika tal-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità. Madankollu, l-awtoritajiet nazzjonali jistgħu jqisu li għandhom f'idejhom il-mezzi xierqa biex jagħmlu ***dik il-valutazzjoni*** huma stess. F'dawn il-każijiet, sabiex ikun żgurat livell xieraq ta' kredibbiltà tal-valutazzjonijiet eżegwiti minn awtoritajiet nazzjonali oħra, huma għandhom jipprovdur lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra l-evidenza dokumentarja meħtieġa li turi l-konformità tal-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità li jiġu evalwati, mar-rekwiziti regolatorji rilevanti.

- (27) Il-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità sikwit jagħtu b'subappalt partijiet mix-xogħol tagħhom konness mal-valutazzjoni tal-konformità jew jgħadduh lil sussidjarju. Biex ikun salvagwardjat livell għoli ta' protezzjoni meħtieġ biex l-isplussivijitqiegħdu fis-suq tal-Unjoni, huwa essenzjali li s-subappaltaturi tal-valutazzjoni tal-konformità u s-sussidjarji jissodisfaw l-istess rekwiziti bhall-korpi notifikati fir-rigward tat-twettiq ta' kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità. Għalhekk huwa importanti li l-valutazzjoni tal-kompetenza u l-prestazzjoni ta' korpi ***tal-valutazzjoni tal-konformità*** li trid tiġi notifikata u l-monitoraġġ ta' korpi ***notifikati*** jkopru wkoll l-attivitajiet mwettqa minn subappaltaturi u sussidjarji.
- (28) Jeħtieġ li jizdiedu l-effiċjenza u t-trasparenza tal-proċedura tan-notifika u b'mod partikolari, li tiġi adattata għal teknoloġiji godda biex tkun tista' ssir notifika onlajn.
- (29) Ladarba korpi notifikati jistgħu joffru s-servizzi tagħhom fit-territorju kollu tal-Unjoni, huwa xieraq li Stati Membri oħra u l-Kummissjoni jingħataw l-opportunità li jagħmlu oġġezzjonijiet fir-rigward tal-korpi notifikati. Huwa, għalhekk importanti li jkun previst perjodu li matulu kull dubju jew tħassib dwar il-kompetenza tal-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità jkunu jistgħu jiġu kkjarifikati qabel ma jibdew jaħdmu bħala korpi notifikati.

- (30) Fl-interessi tal-kompetittività huwa kruċjali li l-korpi notifikati japplikaw il-proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità mingħajr ma joħolqu xi piż bla bżonn għall-operaturi ekonomiċi. Għall-istess raġuni u biex ikun żgurat trattament ugwali ta' operaturi ekonomiċi, għandha tkun żgurata l-konsistenza fl-applikazzjoni teknika tal-moduli. Dak jista' jsir l-aħjar permezz ta' koordinazzjoni u kooperazzjoni xierqa bejn korpi notifikati.
- (31) Sabiex tkun żgurata ċ-ċertezza legali, hemm bżonn li jkun iċċarat li r-regoli dwar is-sorveljanza tas-suq tal-Unjoni u l-kontroll tal-prodotti li jidhlu fl-Unjoni previsti fir-Regolament (KE) Nru 765/2008 japplikaw għall-isplussivi. Din id-Direttiva ma għandhiex ma tħallix Stati Membri milli jagħzlu l-awtoritajiet kompetenti li jwettqu dawn il-ħidmiet.
- (31a) L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri xierqa kollha biex jiżguraw li l-isplussivi jistgħu jitqiegħdu fis-suq biss jekk, meta jkunu mahżuna kif suppost u użati għall-ghan li huma mahsuba għalih, jew skont kundizzjonijiet ta' użu li jistgħu jkunu previsti b'mod raġonevoli, huma ma jkunux ta' periklu għas-saħħa u għas-sikurezza tal-persuni. L-isplussivi għandhom ikunu kkunsidrati bhala mhux konformi mar-rekwiżiti essenzjali tas-sikurezza stabbiliti f'din id-Direttiva biss skont kundizzjonijiet ta' użu li jistgħu jkunu previsti b'mod raġonevoli, jiġifieri meta dan l-użu jista' jirriżulta minn imġiba umana legali u faċilment prevedibbli.***

- (32) Is-sistema eżistenti għandha tkun supplimentata bi proċedura li skontha l-partijiet interessati jiġu informati b' mizuri maħsubin biex jittieħdu fir-rigward ta' **splussivi** li jipprezentaw riskju għas-saħħa **jew** is-sigurtà ta' persuni, jew **għall-proprjetà jew l-ambjent**. Għandha tippermetti wkoll lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq, b'kooperazzjoni mal-operaturi ekonomiċi rilevanti, li jaġixxu fi stadju minn qabel dwar dawk **l-isplussivi**.
- (33) Meta l-Istati Membri u l-Kummissjoni jaqblu dwar il-ġustifikazzjoni ta' mizura meħuda minn Stat Membru, ma jkunx hemm il-ħtieġa li l-Kummissjoni jkollha tinvolvi lilha nnifisha aktar, ħlief meta n-nuqqas ta' konformità jkun jista' jiġi attribwit lin-nuqqasijiet f'xi standard armonizzat.
- (34) Fil-każ ta' theddida għal, jew ta' attakk serju fuq, is-sigurtà pubblika b'riżultat tal-pussess jew l-użu illegali ta' splussivi jew munizzjon l-Istati Membri għandhom jithallew jidderogaw, taht ċerti kundizzjonijiet, minn din id-Direttiva fir-rigward tat-trasferiment ta' splussivi u munizzjon sabiex jiġu prevenuti tali pussess u użu illegali.

- (35) Hu essenzjali li jitwaqqfu mekkanizmi ta' kooperazzjoni amministrattiva bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri. Għaldaqstant, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jibbażaw il-metodi tagħhom fuq ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 515/97 tat-13 ta' Marzu 1997 dwar l-għajjnuna komuni bejn l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istati Membri u l-kooperazzjoni bejn dawn tal-aħħar u l-Kummissjoni sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni korretta tal-liġi doganali jew tal-kwistjonijiet agrikoli¹.
- (36) Din id-Direttiva ma għandhiex taffettwa s-setgħat tal-Istati Membri li jieħdu miżuri bl-iskop li ma jhallux li jkun hemm suq illegali tal-isplussivi u tal-munizzjon.
- (37) Sabiex jintlaħqu l-għanijiet ta' din id-Direttiva, is-setgħa li jiġu adottati l-atti skont l-Artikolu 209 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' miżuri tal-Unjoni li jirrigwardaw l-adattament ta' din id-Direttiva għar-rakkomandazzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa fil-hidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti. Il-Kummissjoni, meta tkun qed thejji u tfassal atti ddelegati, għandha tiżgura trażmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (38) Sabiex jiġi żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, is-setgħat ta' implimentazzjoni għandhom jiġu kkonferiti lill-Kummissjoni. Dawn is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni².
- (38a) *Il-proċedura konsultattiva għandha tintuża għall-adozzjoni ta' atti ta' implimentazzjoni li jitolbu l-Istat Membru tan-notifika jieħu miżuri korrettivi fir-rigward ta' korpi notifikati li ma jissodisfawx jew m'għadhomx jissodisfaw ir-rekwiżiti għan-notifikazzjoni tagħhom.***

¹ ĠU L 82, 22.3.1997, p. 1.

² ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

- (39) Il-proċedura tal-eżaminar għandha tintuża għall-adozzjoni tal-atti ta' implimentazzjoni sabiex jiġu stabbiliti ***l-arranġament prattiċi*** għall-operazzjoni tas-sistema għall-identifikazzjoni u t-traċċabbiltà tal-isplussivi, ***kif ukoll għall-għemil ta' arranġamenti tekniċi għall-applikazzjoni*** tad-dispożizzjonijiet dwar it-trasferiment ta' splussivi, ***b'mod partikolari l-mudell tad-dokument li għandu jintuża.***
- (39a) ***Il-proċedura ta' eżami għandha wkoll tintuża għall-adozzjoni tal-atti ta' implimentazzjoni fir-rigward ta' splussivi konformi li jipprezentaw riskju għas-saħħa jew għas-sikurezza tal-persuni u ta' aspetti oħra tal-protezzjoni tal-interess pubbliku.***
- (39b) ***Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni applikabbli immedjatament meta, f'każijiet debitament ġustifikati relatati ma' splussivi konformi li jipprezentaw riskju għas-saħħa jew għas-sikurezza tal-persuni, jew għall-proprjetà jew l-ambjent, dan ikun meħtieġ għal raġunijiet imperattivi ta' urġenza.***
- (39c) ***F'konformità mal-prattika stabbilita, il-kumitat imwaqqaf minn din id-Direttiva jista' jkollu rwol utli fl-eżaminar ta' kwistjonijiet dwar l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva mqajma jew mill-president tagħha jew minn rappreżentant ta' Stat Membru skont ir-regoli ta' proċedura tiegħu.***
- (39) ***Meta kwistjonijiet relatati ma' din id-Direttiva, hlief għall-implimentazzjoni jew il-ksur tagħha, ikunu qed jiġu eżaminati, jiġifieri fi grupp ta' esperti tal-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew għandu, f'konformità mal-prattika eżistenti, jirċievi informazzjoni u dokumentazzjoni shiha u, fejn opportun, stedina biex jattendi għal dawn il-laqgħat.***

(39) *Il-Kummissjoni ghandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni u, minhabba n-natura speċjali tagħhom, waqt li taġixxi minghajr l-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, tiddetermina jekk il-miżuri mehuda mill-Istati Membri fir-rigward ta' splussivi li ma jkunux konformi humiex ġustifikati jew le.*

█

(41) Huwa meħtieġ li l-Istati Membri jistabbilixxu regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali adottati skont din id-Direttiva u jiżguraw li **dawn ir-regoli jiġu infurzati**. Huwa meħtieġ li l-penali **stipulati** jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

- (42) Hemm bżonn li jkunu previsti arrangamenti tranzitorji *ragonevoli* li jippermettu li jagħmlu disponibbli fis-suq, *minghajr il-htieġa ta' konformità ma' rekwiżiti addizzjonali tal-prodott ta' splusivi* li kienu diġà tqiegħdu fis-suq taht id-Direttiva 93/15/KEE *qabel id-data ta' applikazzjoni ta' miżuri nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva. Id-distributuri għandhom, għalhekk, ikunu jistgħu jfornu splusivi li tqiegħdu fis-suq, jiġifieri stokk li diġà jinsab fil-katina tad-distribuzzjoni, qabel id-data ta' applikazzjoni ta' miżuri nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva.*
- (43) Ladarba l-għan ta' din id-Direttiva jiġifieri li jkun żgurat li l-isplusivi tekniċi fis-suq jissodisfaw rekwiżiti li jipprevedu livell għoli ta' protezzjoni ta' saħħa u sigurtà u interessi pubbliċi oħra, waqt li jiggarantixxi l-funzjonament tas-suq intern, ma jistax jinkiseb suffiċjentement mill-Istati Membri iżda jista', saħansitra, minhabba l-iskala u l-effetti tiegħu, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjon, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà, kif imsemmi fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb dak l-għan.

- (44) L-obbligu tat-traspożizzjoni ta' din id-Direttiva fil-liġi nazzjonali għandu jkun limitat għal dawk id-dispożizzjonijiet li jirrappreżentaw *emenda* sostantiva meta mqabbla mad-Direttiva *preċedenti*. L-obbligu li d-dispożizzjonijiet li ma nbidlux jigu trasposti gie *mid-Direttivi preċedenti*.
- (45) Din id-Direttiva għandha tkun bla ħsara għall-obbligi tal-Istati Membri dwar il-limiti ta' żmien għat-trażpożizzjoni fil-liġi nazzjonali u *d-dati ta' applikazzjoni tad-Direttivi stabbiliti fl-Anness IIB, Parti B*,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

KAPITOLU 1

Dispożizzjonijiet Ġenerali

Artikolu 1

Kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva tapplika għal ■ isplussivi għall-użu ċivili. ■
2. Din id-Direttiva ma tapplikax għal:

- (a) l-isplussivi, **inkluża l-munizzjon**, intenzjonati għall-użu, skont il-liġi nazzjonali, mill-forzi armati jew mill-pulizija;
- (b) l-isplussivi li jaqgħu fl-ambitu tad-Direttiva 2013/29/UE;

(ba) munizzjon, hlied kif hemm dispost fl-Artikoli 12, 13 u 14.

L-Anness I fih elenku mhux esawstiv ta' oġġetti pirotekniċi u munizzjon li hemm riferiment għalihom fil-punt (b) ta' dan il-paragrafu u fil-punt tal-Artikolu 2 rispettivament identifikati skont ir-rakkomandazzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-trasport tal-oġġetti perikolużi.

- 3. Din id-Direttiva ma għandhiex ma thallix li l-Istati Membri jiddikjaraw ċerti sustanzi mhux koperti b'din id-Direttiva bħala splussivi taht il-liġijiet jew ir-regolamenti nazzjonali.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "splussivi" tfisser il-materjali u l-merkanzija meqjusa **splussivi** fir-rakkomandazzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-trasport ta' merkanzija perikoluża u li taqa' fil-Klassi 1 ta' dawk ir-rakkomandazzjonijiet;

- (2) ***“munizzjon” tfisser projettili bil-karigi propulsivi jew minghajrhom u munizzjon in bjank użat f’armi tan-nar li jistghu jingarru minn persuna, armi tan-nar ohrajn u artilleriji;***
- (3) "sikurezza" tfisser il-prevenzjoni ta' aċċidenti u, meta l-prevenzjoni ma taħdimx, il-limitazzjoni tal-effetti tagħhom;
- (4) "sigurtà" tfisser il-prevenzjoni tal-użu kontra l-liġi u l-ordni;
- (5) "approvazzjoni" tfisser id-deċiżjoni meħuda sabiex jiġihallew it-trasferimenti maħsuba tal-isplussivi fl-Unjoni;
- (6) "trasferiment" tfisser kull ċaqliq fiziku ta' splussivi fl-Unjoni bl-eċċezzjoni ta' ċaqliq fl-istess post;
- (7) "tagħmel disponibbli fis-suq" tfisser kwalunkwe provvista ta' splussivi għad-distribuzzjoni ■ jew l-użu fis-suq tal-Unjoni tul attività kummerċjali kemm jekk issir bi ħlas kif ukoll jekk tkun mingħajr ħlas;
- (8) "tqeghid fis-suq" tfisser l-ewwel darba li jsir disponibbli splussiv fis-suq tal-Unjoni;

- (9) "manifattur" tfisser persuna fiżika jew ġuridika li timmanifattura splussiv, jew li tqabba lill min ifassal jew jimmanifattura tali oġġett, u jikkumerċjalizza dak ***l-isplussiv*** taht isemha jew bit-trade mark tagħha ***jew jużak għall-iskopijiet tiegħu stess***;
- (10) "rappreżentant awtorizzat" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fl-Unjoni li tkun irċeviet mandat bil-miktub mingħand il-manifattur sabiex taġixxi f'ismu relattivament għal kompiti speċifiċi;
- (11) "importatur" tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fl-Unjoni li tqiegħed ***splussiv***, minn pajjiż terz, fis-suq tal-Unjoni;
- (12) "distributtur" tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika fil-katina ta' provvista barra l-manifattur jew l-importatur, li tagħmel ***splussiv*** disponibbli fis-suq;
- (13) "operaturi ekonomiċi" tfisser il-manifattur, ir-rappreżentant awtorizzat, l-importatur, id-distributtur u kull persuna naturali jew legali li twettaq il-ħażna, l-użu, it-trasferiment, ***l-importazzjoni***, l-esportazzjoni jew il-kummerċ tal-isplussivi;
- (14) "negozzant" tfisser kull persuna naturali jew legali li x-xogħol tagħha, kollu kemm hu jew biċċa minnu jikkonsisti fil-manifattura, il-kummerċ, il-bdil, il-kiri, it-tiswija jew il-konverżjoni ta' armi tan-nar u munizzjon;
- (15) "speċifikazzjoni teknika" tfisser dokument li jstipula r-rekwiziti tekniċi li jridu jiġu sodisfatti minn ***splussiv***;
- (16) "standard armonizzat" tfisser standard armonizzat kif definit ***fl-Artikolu 2(1)(c)*** tar-Regolament (UE) ***Nru 1025/2012***;

- (17) "akkreditazzjoni" tfisser akkreditazzjoni kif definita ***fil-punt 10 tal-Artikolu 2*** tar-Regolament (KE) Nru 765/2008;
- (18) "korp nazzjonali tal-akkreditazzjoni" tfisser korp tal-akkreditazzjoni kif definit ***fil-punt 11 tal-Artikolu 2*** tar-Regolament (KE) Nru 765/2008;
- (19) "valutazzjoni tal-konformità" tfisser il-proċess li juri jekk ir-rekwiżiti speċifikati ***ta' din id-Direttiva*** relatati ma' splussiv ġewx sodisfatti;
- (20) "korp tal-valutazzjoni tal-konformità" tfisser korp li jwettaq attivitajiet ta' valutazzjoni tal-konformità inklużi l-kalibrazzjoni, l-ittestjar, l-attestazzjoni u l-ispezzjoni;
- (21) "tehid lura" tfisser kull miżura maħsuba biex jittiehed lura splussiv li jkun diġà sar disponibbli għall-utent aħħari;
- (22) "irtirar" tfisser kull miżura maħsuba biex ma thallix li splussiv fil-katina tal-provvista jsir disponibbli fis-suq;
- (22a) ***"leġislazzjoni tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni" tfisser kull leġislazzjoni tal-Unjoni li tarmonizza l-kundizzjonijiet għall-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti;***

- (23) “marka CE” tfisser marka li permezz tagħha l-manifattur jindika li l-isplussiv huwa konformi mar-rekwiżiti applikabbli stabbiliti fil-legislazzjoni ta’ armonizzazzjoni tal-Unjoni li tipprovdi għat-twaħhil tagħha.

█

L-Artikolu 3
Moviment liberu

L-Istati Membri ma għandhomx jipprojbixxu, jirrestringu jew ifixklu milli jkunu disponibbli fis-suq l-isplussivi li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta’ din id-Direttiva.

Artikolu 4
Disponibbiltà fis-suq

L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji kollha sabiex jiżguraw li l-isplussivi jistgħu jsiru disponibbli fis-suq biss jekk jissodisfaw ir-rekwiżiti ta’ din id-Direttiva.

KAPITOLU 2

Obbligi tal-operaturi ekonomiċi



Artikolu 6

Obbligi tal-manifatturi

1. Meta jqiegħdu l-isplussivi ***tagħhom*** fis-suq jew meta ***jużawhom għall-iskopijiet tagħhom stess*** il-manifatturi għandhom jiżguraw li tfasslu u ġew immanifatturati skont ir-rekwiżiti essenzjali tas-sikurezza stabbiliti fl-Anness I.
2. Il-manifatturi għandhom ifasslu d-dokumentazzjoni teknika msemmija fl-Anness II u ***jiżguraw li ssir il-proċedura rilevanti tal-valutazzjoni tal-konformità msemmija fl-Artikolu 19.***

Meta jkun intwera permezz ta' dik il-proċedura li l-isplussiv huwa konformi mar-rekwiżiti applikabbli, il-manifatturi għandhom ifasslu dikjarazzjoni tal-konformità tal-KE u jwaħħlu l-marka CE.



3. Il-manifatturi għandhom iżommu d-dokumentazzjoni teknika u d-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għal **10** snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq.
4. Il-manifatturi għandhom jaraw li jkollhom f'posthom proċeduri biex il-produzzjoni ta' serje tibqa' konformi **ma' din id-Direttiva**. Għandhom jitqiesu b'mod suffiċjenti dawk it-tibdiliet fid-disinn jew il-karatteristiċi u t-tibdiliet fl-istandards armonizzati jew fi speċifikazzjonijiet tekniċi **ohra** li b'referenza għalihom tiġi dikjarata l-konformità ta' splussiv.
5. Il-manifatturi għandhom jiżguraw li l-isplussivi **li jkun qiegħdu fis-suq** ikollhom identifikazzjoni unika **skont is-sistema ta' identifikazzjoni u traċċabilità tal-isplussivi li jippreskrivi l-Artikolu 15. Għall-isplussivi esklużi minn dik is-sistema, il-manifatturi:**
 - (a) **jiżguraw li l-isplussivi li jkunu qiegħdu fis-suq ikollhom it-tip, il-partita u n-numru tas-serje jew kull element ieħor biex ikunu jistgħu jiġu identifikati, jew, jekk id-daqs żgħir, il-forma jew id-disinn tal-isplussiv ma jippermettix dan, li l-informazzjoni meħtieġa tingħata fuq l-ippakkjar jew f'dokument li jakkumpanja l-isplussiv;**

- (b) jindikaw fuq l-isplussiv isimhom, l-isem kummerċjali registrat jew it-trade mark registrata tagħhom u l-indirizz postali fejn ikunu jistghu jiġu kkuntattati jew, jekk dan ma jkunx possibbli, fuq l-ippakkjar tiegħu jew f'dokument li jakkumpanja l-isplussiv. L-indirizz għandu jindika punt uniku fejn jista' jiġi kkuntattat il-manifattur. Id-dettalji ta' kuntatt għandhom ikunu b'lingwa li tinftiehem faċilment mill-utenti finali u mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq.*
6. Il-manifatturi għandhom jiżguraw li l-isplussivi *li jkunu qiegħdu fis-suq ikunu* akkumpanjati minn istruzzjonijiet u informazzjoni ta' sikurezza provduti b'lingwa li tkun tista' tinftiehem faċilment mill-utenti finali oħra, skont kif jiġi determinat mill-Istat Membru konċernat. *Dawn l-istruzzjonijiet u informazzjoni ta' sikurezza kif ukoll kull tip ta' tikkettar għandhom ikunu ċari, jistghu jinftiehem u intelligibbli.*
7. Il-manifatturi li jqisu jew li jkollhom raġuni biex jemmnu li splussiv li jkunu qiegħdu fis-suq mhuwiex konformi ma' din id-Direttiva għandhom minnufih jieħdu l-miżuri korrettivi *mehtieġa* biex dak l-isplussiv isir konformi, jirtirawh jew jiġbruh lura, jekk dan ikun xieraq. Barra minn hekk, meta l-isplussiv jipprezenta riskju, il-manifatturi għandhom jinfurmaw minnufih lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri fejn huma jkunu għamli l-isplussiv disponibbli *fis-suq* għal dan il-għan, billi jagħtu d-dettalji, b'mod partikolari, dwar in-nuqqas tal-konformità u dwar kull miżura korrettiva meħuda.

8. Il-manifatturi għandhom, wara talba raġunata minn awtorità kompetenti nazzjonali, jipprovduha bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha neċessarja **fuq karta jew elettronikament** biex juru l-konformità tal-isplussiv **ma' din id-Direttiva**, b'lingwa li tkun tista' tinftiehem faċilment minn dik l-awtorità. Huma għandhom jikkooperaw ma' dik l-awtorità, wara talba tagħha, fir-rigward ta' kull azzjoni meħuda biex jiġu eliminati r-riskji preżentati mill-isplussivi li huma jkunu qiegħdu fis-suq.

Artikolu 7

Rappreżentanti awtorizzati

1. Il-manifatturi jistgħu, b'mandat bil-miktub, jaħtru rappreżentant awtorizzat.

L-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 6(1) u **l-obbligu tat-tfassil** tad-dokumentazzjoni teknika **li hemm riferiment għaliha fl-Artikolu 6(2)** ma għandhomx jiffurmaw parti mill-mandat tar-rappreżentant awtorizzat.
2. Rappreżentant awtorizzat għandu jwettaq il-kompiti speċifikati fil-mandat li jirċievi mingħand il-manifattur. Il-mandat għandu jippermetti lir-rappreżentant awtorizzat għall-inqas li jagħmel dan li ġej:

- (a) iżomm id-dikjarazzjoni tal-UE tal-konformità u d-dokumentazzjoni teknika għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali tas-sorveljanza ***tas-suq*** għal 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq;
- (b) fuq talba raġunata minn awtorità nazzjonali kompetenti, huwa għandu jipprovdi dik l-awtorità bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha meħtieġa biex tintwera l-konformità ta' splussiv;
- (c) jikkoopera mal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, fuq talba tagħhom, fir-rigward ta' kull azzjoni meħuda biex jiġu eliminati riskji preżentati mill-isplussivi koperti mill-mandat tar-rappreżentant awtorizzat.

Artikolu 8

Obbligi tal-importaturi

1. L-importaturi għandhom iqiegħdu fis-suq biss dawk l-isplussivi li jkunu konformi.
2. Qabel ma jqiegħdu splussiv fis-suq, l-importaturi għandhom jiżguraw li tkun tlestiet mill-manifattur il-proċedura xierqa tal-valutazzjoni tal-konformità ***li hemm riferiment għaliha fl-Artikolu 19***. Għandhom jiżguraw li l-manifattur ikun fassal id-dokumentazzjoni teknika, li l-isplussiv ikollu l-marka CE u jkollu miegħu d-dokumenti rikjesti ***u li l-manifattur ikun issodisfa r-rekwiżitistabbiliti fl-Artikoli 6(5)***.

Meta importatur iqis jew ikollu raġuni biex jemmen li splussiv ma jkunx konformi mar-rekwiziti essenzjali tas-sikurezza stabbiliti fl-Anness I, dan ma għandux iqiegħed l-isplussiv fis-suq sakemm dan ikun sar konformi. Barra minn hekk, meta l-isplussiv jippreżenta riskju, l-importatur għandu jinforma lill-manifattur u lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq dwar dan.

3. L-importaturi, fuq l-isplussiv, għandhom ***jindikaw isinhom, l-isem kummerċjali reġistrat jew it-trade mark reġistrata tagħhom u l-indirizz postali fejn ikunu jistgħu jiġu kkuntattati dwar il-prodott jew, jekk dan ma jkunx possibbli, fuq l-ippakkjar tiegħu jew f'dokument li jakkumpanja l-isplussiv. Id-dettalji ta' kuntatt għandhom ikunu b'lingwa li tinftiehem faċilment mill-utenti finali u mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq.***
4. L-importaturi għandhom jiżguraw li l-isplussiv ikun akkumpanjat minn istruzzjonijiet u informazzjoni ta' sikurezza provduti b'lingwa li tkun tista' tinftiehem faċilment mill-utenti finali oħra, skont kif jiġi determinat mill-Istat Membru konċernat.
5. L-importaturi għandhom jiżguraw li, filwaqt li l-isplussiv ikun taħt ir-responsabbiltà tagħhom, il-kundizzjonijiet ta' hżin jew trasport ***tiegħu*** ma jippreġudikawx il-konformità tiegħu mar-rekwiziti essenzjali ta' sikurezza stabbiliti fl-Anness I.

6. L-importaturi li jqisu jew li jkollhom raġuni biex jemmnu li splusiv li jkunu qiegħdu fis-suq mhuwiex konformi ma' din id-Direttiva għandhom minnufih jiehdu l-mizuri korrettivi **mehtieġa** biex dak l-isplussiv isir konformi, jirtirawh jew jiġbruh lura, jekk dan ikun xieraq. Barra minn hekk, meta l-isplussiv jippreżenta riskju, l-importaturi għandhom jinformat minnufih lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri fejn huma jkunu għamli l-isplussiv disponibbli **fis-suq** għal dan il-għan, billi jagħtu d-dettalji, b'mod partikolari, dwar in-nuqqas tal-konformità u dwar kull miżura korrettiva meħuda.
7. Importaturi, għal **10** snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq, għandhom iżommu kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-KE għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq u jiżguraw li d-dokumentazzjoni teknika tkun disponibbli għal dawk l-awtoritajiet jekk jitolbuha.
8. L-importaturi għandhom, wara talba raġunata minn awtorità kompetenti nazzjonali, jipprovduha bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha neċessarja **fuq karta jew f'forma elettronika** biex juru l-konformità tal-isplussiv, b'lingwa li tkun tista' tinftiehem faċilment minn dik l-awtorità kompetenti nazzjonali. Huma għandhom jikkooperaw ma' dik l-awtorità, wara talba tagħha, fir-rigward ta' kull azzjoni meħuda biex jiġu eliminati r-riskji preżentati mill-isplussivi li huma jkunu qiegħdu fis-suq.

Artikolu 9
Obbligi tal-distributori

1. Meta jagħmlu splusiv disponibbli fis-suq, id-distributori għandhom jaġixxu bl-attenzjoni dovuta b'rabta mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva.
2. Qabel ma jagħmlu splusiv disponibbli fis-suq, id-distributori għandhom jivverifikaw li l-isplusiv ikollu l-marka CE, li jkun akkumpanjat mid-dokumenti meħtieġa u minn istruzzjonijiet u informazzjoni ta' sikurezza b'lingwa li tkun tista' tinftiehem faċilment mill-konsumaturi u minn utenti finali oħra fl-Istat Membru fejn ikun se jiġi magħmul disponibbli fis-suq l-isplusiv, u li l-manifattur u l-importatur ikunu ssodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti *fl-Artikolu 6(5) u l-Artikolu 8(3) rispettivament*.

Meta distributur iqis jew ikollu raġuni biex jemmen li l-isplusiv ma jkunx konformi mar-rekwiżiti essenzjali tas-sikurezza stabbiliti fl-Anness I, dan ma għandux jagħmel disponibbli l-isplusiv fis-suq sakemm dan ikun sar konformi. Barra minn hekk, meta l-isplusiv jippreżenta riskju, id-distributur għandu jinforma lill-manifattur jew lill-importatur kif ukoll lill-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq dwar dan.

3. Id-distributuri għandhom jiżguraw li, filwaqt li l-isplussiv ikun taħt ir-responsabbiltà tagħhom, il-kundizzjonijiet ta' ħzin jew trasport **tiegħu** ma jippreġudikawx il-konformità tiegħu mar-rekwiżiti essenzjali ta' sikurezza stabbiliti fl-Anness I.
4. Id-distributuri li jqisu jew li jkollhom raġuni biex jemmnu li l-isplussiv li jkunu għamlu disponibbli fis-suq ma jkunux konformi ma' din id-Direttiva, għandhom jiżguraw li jittieħdu l-miżuri korrettivi meħtieġa biex l-isplussiv isir konformi, jirtirawh jew jiġbruh lura, jekk dan ikun xieraq. Barra minn hekk, meta l-isplussiv jippreżenta riskju, id-distributuri għandhom jinfurmaw minnufih lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-Istati Membri fejn huma jkunu għamlu l-isplussiv disponibbli **fis-suq** għal dan il-għan, billi jagħtu d-dettalji, b'mod partikolari, dwar in-nuqqas tal-konformità u dwar kull miżura korrettiva meħuda.
5. Id-distributuri għandhom, wara talba raġunata mill-awtorità kompetenti nazzjonali, jipprovduha bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha neċessarja **fuq karta jew f'forma elettronika** biex juru l-konformità ta' splussiv. Dawn għandhom jikkooperaw ma' dik l-awtorità, wara talba tagħha, fir-rigward ta' kull azzjoni meħuda biex jiġu eliminati r-riskji ppreżentati mill-isplussivi li huma jkunu għamlu disponibbli fis-suq.

Artikolu 10

Każijiet meta l-obbligi tal-manifatturi japplikaw għall-importaturi u d-distributuri

Importatur jew distributur għandu jitqies bħala manifattur għall-finijiet ta' din id-Direttiva u għandu jkun suġġett għall-obbligi tal-manifattur skont l-Artikolu 6, meta jkun qiegħed splussiv fis-suq taħt ismu jew it-trade mark tiegħu, jew jimmodifika splussiv li diġà jkun tqiegħed fis-suq b'tali mod li jista' jaffettwa l-konformità ma' din id-Direttiva.

Artikolu 10a

Identifikazzjoni ta' operaturi ekonomiċi

Għall-isplussivi mhux koperti mis-sistema stipulata fl-Artikolu 15, l-operaturi ekonomiċi għandhom, wara li ssir talba, jidentifikaw dan li ġej lill-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq:

- (a) kull operatur ekonomiku li jkun ipprovdihom bi splussiv;*
- (b) kull operatur ekonomiku li lili jkunu pprovdew splussiv.*

L-operaturi ekonomiċi għandhom ikunu kapaċi jipprezentaw l-informazzjoni msemmija fl-ewwel paragrafu għal 10 snin wara li jkunu ġew ipprovduti bl-isplussiv u għal 10 snin wara li jkunu pprovdew l-isplussiv.

KAPITOLU 3

Dispożizzjonijiet ta' sigurtà

Artikolu 11

Trasferiment tal-Isplussiv

1. L-isplussivi jistgħu jiġu trasferiti biss skont il-paragrafi minn 2 sa 8.
2. L-approvazzjoni għat-trasferimenti ta' splussivi għandha tinkiseb mill-persuna li tirċievi l-kunsinna mingħand l-awtorità kompetenti fl-Istat Membru ***tal-konsenjatarju***. L-awtorità kompetenti għandha tivverifika li l-persuna li tirċievi l-kunsinna hija awtorizzata legalment li takkwista l-isplussivi u li għandha l-liċenzji jew l-awtorizzazzjonijiet meħtieġa. ***L-operatur ekonomiku*** responsabbli għat-trasferiment jinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat(i) Membru(i) dwar kwalunkwe moviment tal-isplussivi mill-Istat Membru kkonċernat u għandha tikseb approvazzjoni minn qabel tal-Istat(i) Membru(i) ikkonċernat(i).
3. Meta Stat Membri jahseb li hemm problema fir-rigward tal-verifika tad-dritt tal-akkwist tal-isplussivi msemmija fil-paragrafu 2, dak l-Istat Membru għandu jibgħat l-informazzjoni disponibbli lill-Kummissjoni li għandha tinforma lill-Istati Membri l-oħra b'dan.

4. Meta l-awtorità kompetenti fl-Istat Membru ***tal-konsenjatarju*** tapprova trasferiment, għandha toħroġ lill-persuna li qed tirċievi l-kunsinna dokument li jinkludi l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 5. Dak id-dokument jakkumpanja l-isplussivi sakemm jaslu fid-destinazzjoni dikjarata tagħhom. Jiġi preżentat fuq it-talba tal-awtoritajiet kompetenti rilevanti. Kopja ta' dak id-dokument għandha tinzamm mill-konsenjatarju tal-kunsinna li għandha tippreżentaha, fuq talba, għall-eżami mill-awtorità kompetenti fl-Istat Membru ***tal-konsenjatarju***.
5. Meta t-trasferimenti ta' splussivi għandhom jiġu speċifikament sorveljati sabiex jitharsu l-ħtiġiet speċjali ta' sigurtà fit-territorju jew f'parti mit-territorju ta' Stat Membru, qabel it-trasferiment, l-informazzjoni li ġejja għandha tingħata mill-persuna li qed tirċievi l-kunsinna lill-awtorità kompetenti li qed tirċievi fl-Istat Membru ***tal-konsenjatarju***:
- (a) l-ismijiet u l-indirizzi tal-operaturi ***ekonomiċi*** konċernati;
 - (b) in-numru u l-ammont tal-isplussivi li qed jiġu trasferiti;
 - (c) deskrizzjoni shiħa tal-isplussivi inkwestjoni u l-mezzi ta' identifikazzjoni, inkluż in-numru ta' identifikazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti;

- (d) meta l-isplussivi jkunu se jittqiegħdu fis-suq, l-informazzjoni dwar il-konformità mal-kundizzjonijiet għat-tqegħid fis-suq;
- (e) il-mezz tat-trasferiment u l-itinerarju;
- (f) id-dati mistennija tat-tluq u tal-wasla ;
- (g) meta hu meħtiegħ, il-punti preċiżi tad-dhul u tal-ħruġ mill-Istati Membri.

L-informazzjoni msemmija fil-punt (a) tal-ewwel sottoparagrafu għandha tkun dettaljata biżżejjed *sabiex* l-awtoritajiet kompetenti l ***jkunu jistghu jikkuntattjaw lill***-operaturi ***ekonomiċi*** u *sabiex tkun tista' tinkiseb* il-konferma li ***l-operaturi ekonomiċi kkonċernati jkun intitolati*** jirċievu l-kunsinna.

L-awtorità kompetenti fl-Istat Membru ***tal-konsenjatarju*** għandhom jeżaminaw il-kundizzjonijiet li taħthom iseħħu t-trasferimenti, b'attenzjoni partikolari għall-ħtiġijiet speċjali tas-sigurtà. Jekk il-ħtiġijiet speċjali ta' sigurtà jitharsu, l-approvazzjoni għat-trasferimenti għandha tingħata. Fil-każ ta' tranżitu fit-territorju ta' Stati Membri oħra, daww l-Istati Membri għandhom bl-istess mod jeżaminaw u japprovaw il-partikolaritajiet dwar it-trasferiment.

6. Meta l-awtorità kompetenti ta' Stat Membru taħseb li htigijiet speċjali ta' sigurtà msemmija fil-paragrafi 4 u 5 mhumiex meħtieġa, l-isplussivi jistgħu jiġu trasferiti fit-territorju tagħhom jew f'parti minnu mingħajr il-provvista minn qabel ta' informazzjoni skont it-tifsira tal-paragrafu 5. L-awtorità kompetenti fl-Istat Membru ***tal-konsenjatarju*** għandha mbagħad tagħti l-approvazzjoni għal żmien fiss, li jista' jiġi mħassar jew irtirat fuq il-bażi ta' ġustifikazzjoni raġunata. Id-dokument imsemmi fil-paragrafu 4, li jakkumpanja l-isplussivi sakemm jaslu fid-destinazzjoni tagħhom, jirreferi unikament għal dik l-approvazzjoni.
7. Mingħajr preġudizzju għall-verifiki normali li l-Istat Membri tat-tluq għandu jwettaq fit-territorju tiegħu, fuq it-talba tal-awtoritajiet kompetenti konċernati, il-persuni li jirċievi l-kunsinna u l-operaturi ekonomiċi konċernati għandhom jibagħtu lill-awtoritajiet tal-Istat Membri tat-tluq u lil dawk tal-Istat Membru ta' tranżitu l-informazzjoni kollha rilevanti li jipposjedu dwar it-trasferiment tal-isplussivi.
8. L-ebda ***operatur ekonomiku*** ma jista' jittrasferixxi l-isplussivi hlief jekk il-persuna li qed tirċievi l-kunsinna tkun kisbet l-awtorizzazzjonijiet meħtieġa għat-trasferiment skond il-paragrafi 2, 4, 5 u 6.

Artikolu 12

Trasferiment tal-munizzjoni

1. Il-munizzjon jista' jiġi trasferit minn Stat Membru għal ieħor biss skont il-proċedura stipulata fil-paragrafi minn 2 sa 5. Dawk il-paragrafi japplikaw ukoll għal trasferimenti ta' munizzjon taht bejgħ bil-posta.
2. Meta munizzjon għandu jiġi trasferit għal Stat Membru ieħor il-persuna konċernata għandha, qabel kull dispaċċ, tikkomunika lill-Istat Membru li fih ikun jinsab il-munizzjon:
 - (a) l-ismijiet u l-indirizzi tal-persuna li qed tbiġh jew tagħmel it-trasferiment tal-munizzjon, tal-persuna li qed tixtri jew takkwista l-munizzjon u, meta xieraq, tas-sid;
 - (b) l-indirizz fejn il-munizzjon għandu jiġi kunsinnat jew trasportat;
 - (c) l-ammont ta' munizzjon li għandu jiġi kunsinnat jew trasportat;
 - (d) tagħrif li jagħmilha possibbli li l-munizzjoni jiġi identifikat kif ukoll indikazzjoni li l-munizzjon ikun għadda minn verifiki skont il-Konvenzjoni tal-1 ta' Lulju 1969 dwar ir-Rikonoxximent Reċiproku ta' Marki ta' Prova fuq Armi Żgħar;

- (e) il-mezz tat-trasferiment;
- (f) id-data tat-tluq u d-data smata tal-wasla.

L-informazzjoni msemmija fil-punti (e) u (f) tal-ewwel sottoparagrafu ma għandhiex il-htieġa li tiġi supplimentata fil-każ ta' trasferiment bejn bejjiegħa. L-Istat Membru għandu jeżamina l-kundizzjonijiet li taħthom it-trasferiment għandu jitwettaq, b'mod partikolari fir-rigward tas-sigurtà. Meta l-Istat Membru jawtorizza dak it-trasferiment għandu jgħodġ liċenzja li jkun fiha l-partikolaritajiet kollha msemmija fl-ewwel subparagrafu. Dik il-liċenzja għandha takkumpanja l-munizzjon sakemm dan jasal fid-destinazzjoni tiegħu. Tiġi preżentata kull meta l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri hekk jeħtieġu.

3. Kull Stat Membru jista' jagħti lill-bejjiegħa d-dritt li jwettqu trasferimenti ta' munizzjon mit-territorju tiegħu għal bejjiegħ stabbilit fi Stat Membru ieħor mingħajr l-awtorizzazzjoni minn qabel imsemmija fil-paragrafu 2. Għal dan il-għan għandu jgħodġ awtorizzazzjoni valida għal tliet snin li tista' f'kull żmien tiġi sospiza jew imħassra b'deċiżjoni raġunata. Dokument li jirreferi għal dik l-awtorizzazzjoni jakkumpanja l-munizzjon sakemm dan jasal fid-destinazzjoni tiegħu. Tiġi preżentata kull meta l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri hekk jeħtieġu.

Qabel it-twettiq tat-trasferiment, il-bejjiegħ għandu jikkomunika lill-awtoritajiet tal-Istat Membru li minnu jkun sejjer jitwettaq it-trasferiment bil-partikolaritajiet kollha elenkati fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2.

4. Kull Stat Membru għandu jipprova lill-Istati Membri l-oħra lista tal-munizzjon li t-trasferiment tiegħu għat-territorju tiegħu jista' jiġi awtorizzat mingħajr il-kunsens tiegħu minn qabel.

Dawn il-listi ta' munizzjon għandhom jiġu kkomunikati lill-bejjiegħa li jkunu kisbu l-approvazzjoni għat-trasferiment tal-munizzjon mingħajr awtorizzazzjoni minn qabel f'konformità mal-proċedura stipulata fil-paragrafu 3.

5. Kull Stat Membru għandu jikkomunika l-informazzjoni utli kollha disponibbli dwar it-trasferimenti definittivi ta' munizzjon lill-Istat Membru, li għat-territorju tiegħu jkun sar it-transfer.

L-informazzjoni kollha li l-Istati Membri jirċievu skont il-paragrafi 2 u 3 għandha tiġi kkomunikata, mhux aktar tard miż-żmien tat-trasferimenti rilevanti, lill-Istati Membri ta' destinazzjoni u, meta xieraq, mhux aktar tard miż-żmien tat-trasferiment lill-Istat Membru ta' tranzitu.

Artikolu 13

Derogi ta' sigurtà

B'deroga mill-Artikoli 11 **(2), (4), (5) u (6)** u mill-Artikolu 12, Stat Membru, fil-każ ta' theddida serja għal, jew attackki fuq is-sigurtà pubblika b'riżultat tal-pussess jew l-użu illegali ta' splussivi jew ta' munizzjon, jista' jieħu l-miżuri kollha meħtieġa dwar it-trasferimenti ta' splussivi jew ta' munizzjon sabiex jipprevjeni dan il-pussess jew użu illegali.

Il-miżuri msemmija fl-ewwel **paragrafu** għandhom jirrispettaw il-prinċipju tal-proporzjonalità. Ma jikkostitwixxux mezz ta' diskriminazzjoni arbitrarja u lanqas restrizzjoni moħbjija għall-kummerċ bejn l-Istati Membri.

Kull Stat Membru li jadotta dawk il-miżuri jinnotifika lill-Kummissjoni dwarhom minnufih. Il-Kummissjoni tinforma lill-Istati Membri l-oħra dwarhom.

Artikolu 14

Skambju ta' informazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu netwerks ta' skambju ta' informazzjoni għall-implimentazzjoni tal-Artikoli 11 u 12. Għandhom jinnotifikaw lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-għoti u għar-riċeviment ta' informazzjoni u għall-applikazzjoni tal-proċeduri msemmija f'dawk l-Artikoli.

L-Istati Membri għandhom iżommu għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri l-oħra u tal-Kummissjoni informazzjoni informazzjoni aġġornata dwar operaturi ekonomiċi li jkollhom liċenzji jew awtorizzazzjonijiet kif imsemmi fl-Artikolu **15a**.

2. Għall-għan tal-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, ir-Regolament (KE) Nru 515/97, b'mod partikolari r-rekwiżiti **tieghu** dwar il-kunfidenzjalità, għandhom japplikaw mutatis mutandis.

Artikolu 15

Identifikazzjoni u traċċabilità tal-isplussivi

1. L-operaturi ekonomiċi **jaderixxu ma'** sistema **uniformi** għall-identifikazzjoni unika u t-traċċabilità **tal-isplussivi, li tqis id-daqs, il-forma jew id-disinn tagħhom, hliet meta ma jkunx** neċessarju **li titqiegħed identifikazzjoni uniku fuq l-isplussiv minhabba fil-livell baxx tieghu ta' periklu, abbażi tal-karatteristiċi tieghu u ta' fatturi bhalma huma l-effetti detonanti baxxi tieghu, l-użi tieghu u r-riskju baxx għas-sigurtà li juri minhabba fl-effetti potenzjali baxxi tal-użu hażin.**

Is-sistema ma tapplikax għal splussivi trasportati u kkunsinnati mhux impakkettati jew fi trakkijiet bil-pompa għall-hatt dirett tagħhom fil-fornelli tal-mina, jew splussivi mmanifatturati fis-siti tal-blasting, li jitgħabbew immedjatement wara li jiġu mmanifatturati (l-hekk imsejha produzzjoni in situ).

- 1a.** *Dik is-sistema tiddisponi għall-ġbir u l-ħżin tad-data, inkluż meta jkun xieraq b'mezzi elettronici, li tkun tippermetti l-identifikazzjoni unika u t-traċċabilità tal-isplussiv kif ukoll għat-tqegħid ta' identifikazzjoni unika fuq l-isplussiv u/jew l-impakkettar tiegħu li tkun tippermetti aċċess għal dik id-data. Din id-data torbot mal-identifikazzjoni unika tal-isplussiv, inkluż fejn ikun waqt li jkun fil-pussess tal-operaturi ekonomiċi u l-identità ta' dawk l-operaturi ekonomiċi.*
- 1b.** *Id-data msemmija fil-paragrafu 1a tkun ittestjata f'intervalli regolari u protetta kontra l-ħsara jew il-qirda aċċidentali jew malizzjuża. Din id-data tinħażen għal 10 snin wara t-tmiem tas-sena kalendarja li fiha twettqet it-transazzjoni jew, fejn l-isplussivi jkunu ntuzaw jew tnehhew, għaxar snin wara l-użu u t-tnehhija tagħhom, ukoll jekk l-operatur ekonomiku ma jkunx għadu jopera. Għandhom ikunu minnufih disponibbli fuq it-talba tal-awtoritajiet kompetenti.*
- 2.** Il-Kummissjoni tista' tadotta att ta' implimentazzjoni:
- (a)** *li jistabbilixxu l-arranġamenti prattiċi għat-thaddim tas-sistema ta' identifikazzjoni unika u traċċabilità li hemm riferiment għaliha fil-paragrafu 1, billi jitqiesu d-daqs, il-forma jew id-disinn tal-isplussivi, b'mod partikolari l-format u l-istruttura tal-identifikazzjoni unika, kif hemm provdut għalih fil-paragrafu 1a;*

(b) li jidentifikaw il-kazijiet li hemm riferiment ghalihom fil-paragrafu 1 meta mhux neċessarju, minhabba fil-livell baxx ta' periklu ta' splussiv, għall-operaturi ekonomiċi li jaderixxu għal sistema għall-identifikazzjoni unika u traċċabilità fit-tifsira ta' dak il-paragrafu.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 47(2).

Artikolu 15a

Liċenzja jew awtorizzazzjoni

L-operaturi ekonomiċi għandu jkollhom liċenzja jew awtorizzazzjoni li tintitolahom jinvolvu ruħhom fil-manifattura, il-ħażna, l-użu, l-importazzjoni, l-esportazzjoni, it-trasferiment jew il-kummerċjalizzazzjoni tal-isplussivi.

L-ewwel paragrafu ma għandux japplika għall-impjegati ta' operatur ekonomiku li jkollu liċenzja jew awtorizzazzjoni.

Artikolu 16

Hruġ ta' liċenzji għall-attivitajiet ta' manifattura

Meta Stat Membru joħroġ liċenzja jew awtorizzazzjoni msemmija fl-Artikolu **15a** għall-manifattura tal-isplussivi, għandu jivverifika b'mod partikolari li ***l-operaturi ekonomiċi*** responsabbli huma kapaċi li jharsu l-impenn tekniku li jidhlu ghalih.

Artikolu 17

Sekwestru

Kull Stat Membru għandu jadotta l-miżuri meħtieġa sabiex l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu jikkonfiskaw kull splussiv jekk ikun hemm biżżejjed provi li l-isplussiv ikun sejjer jiġi akkwistat, użat jew negozjat illegalment.

KAPITOLU 4

Konformità tal-isplussiv

Artikolu 18

Preżunzjoni tal-konformità tal-isplussivi

L-isplussivi li jkunu konformi ma' standards armonizzati jew partijiet minnhom, li r-referenzi tagħhom li jkunu ġew ippubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandhom ikunu preżunti konformi mar-rekwiżiti ▯ stabbiliti fl-Anness I koperti minn daww l-istandards jew partijiet minnhom.

▯

Artikolu 19

Proċeduri ta' valutazzjoni tal-konformità

Għall-valutazzjoni tal-konformità ta' splussivi, **il-manifattur** għandu **jsegwi waħda mill-proċeduri** li ġejjin msemmija fl-Anness II:

- (a) eżami tat-tip UE (il-Modulu B) **■**, u, skont kif jagħzel il-manifattur, waħda minn dawn li ġejjin:
 - (i) il-konformità mat-tip ibbażat fuq il-kontroll tal-produzzjoni interna flimkien mal-iċċekkjar tas-superviżjoni tal-prodott f'intervalli bl-addoċè (il-Modulu C2);
 - (ii) il-konformità tat-tip ibbażata fuq l-assigurazzjoni tal-kwalità tal-proċess tal-produzzjoni (il-Modulu D);
 - (iii) il-konformità mat-tip ibbażata fuq l-assigurazzjoni tal-kwalità tal-prodott (il-Modulu E);
 - (iv) il-konformità mat-tip ibbażata fuq il-verifika tal-prodott (il-Modulu F);
- (b) il-konformità bbażata fuq il-verifika tal-unità (il-Modulu G);

Artikolu 20

Dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE

1. Id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandha tiddikjara li l-osservanza tar-rekwiżiti ta' sikurezza speċifikati fl-Anness I intweriet.
2. Id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandu jkollha l-istruttura tal-mudell stabbilita **fl-Anness IIA**, għandu jkollha l-elementi speċifikati fil-moduli rilevanti stabbiliti fl-Anness II u għandha tiġi aġġornata kontinwament. Għandha tiġi tradotta fil-lingwa jew lingwi meħtieġa mill-Istat Membru fejn jitqiegħed **fis-suq** jew isir disponibbli l-isplussiv.
3. Meta splussiv ikun suġġett għal aktar minn att wieħed tal-Unjoni li jesiġi dikjarazzjoni tal-UE tal-konformità, għandha titfassal dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE unika fir-rigward ta' tali atti kollha tal-Unjoni. Dik id-dikjarazzjoni għandu jkollha l-identifikazzjoni tal-atti **tal-Unjoni** kkonċernati inklużi r-referenzi tal-pubblikazzjoni **tagħhom**.
4. Meta jfassal id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE, il-manifattur ikun qed jassumi r-responsabbiltà għall-konformità tal-isplussiv **mar-rekwiżiti stabbiliti f'din id-Direttiva**.

Artikolu 21


Prinċipji ġenerali tal-marka CE

Il-marka CE għandha tkun suġġetta għall-prinċipji ġenerali stabbiliti fl-Artiklu 30 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008.

Artikolu 22

Regoli u kundizzjonijiet għat-twaħħil tal-marka CE

1. Il-marka CE għandha titwaħħal b'mod viżibbli, legibbli u indelibbli fuq l-isplussivi. Meta dan ma jkunx possibbli jew in-natura tal-isplussiv ma tisthoqqilhiex, din għandha titwaħħal fuq il-pakkett u d-dokument li jakkumpanjaw l-oġġett.
 2. Il-marka CE għandha titwaħħal qabel ma l-isplussiv jitqiegħed fis-suq.
 3. Taħt il-marka CE għandu jkun hemm in-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat, meta dak il-korp ikun involut fil-fażi ta' kontroll tal-produzzjoni.
- In-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat għandu jitwaħħal mill-korp innifsu, jew skont l-istruzzjonijiet tagħha, mill-manifattur jew r-rappreżentant awtorizzat tiegħu.

4. Taht il-marka CE u, meta jkun applikabbli, in-numru ta' identifikazzjoni *tal-korp notifikat* jista' jkun hemm kwalunkwe  marka li tindika riskju jew użu speċjali.
- 4a. *Il-marka CE titwahhal fuq id-dokumenti li jakkumpanja splussivi mmanifatturati għal użu personali, splussivi trasportati jew ikkunsinnati minghajr imballaġġ jew fi trakkijiet bil-pompa għall-hatt dirett tagħhom fil-fornelli tal-mina, u splussivi mmanifatturati fis-siti tal-blasting, li jitgħabbew immedjatament wara li jiġu mmanifatturati (l-hekk imsejha produzzjoni in situ).*
- 4b. *L-Istati Membri għandhom jibnu fuq il-mekkanizmi eżistenti biex jiżguraw l-applikazzjoni korretta tas-sistema tal-immarrar CE u għandhom jiehdu azzjoni xierqa fil-każ ta' użu mhux korrett ta' dak l-immarrar.*

KAPITOLU 5

Notifika ta' korpi ta' valutazzjoni tal-konformità

Artikolu 23

Notifika

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra b'korpi awtorizzati sabiex iwettqu l-kompiti tal-valutazzjoni tal-konformità tal-parti terza skont din id-Direttiva .

Artikolu 24

Awtoritajiet tan-notifika

1. Stati Membri għandhom jaħtru awtorità ta' notifika li tkun responsabbli biex tistabbilixxi u tesegwixxi l-proċeduri meħtieġa għall-valutazzjoni u n-notifika ta' korpi tal-valutazzjoni tal-konformità u għall-monitoraġġ ta' korpi notifikati, inklużi l-konformità tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 29.
2. L-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li l-valutazzjoni u l-monitoraġġ imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom isiru minn korp nazzjonali ta' akkreditazzjoni skont it-tifsira tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 u b'konformità miegħu.

Artikolu 25

Rekwiziti marbuta mal-awtoritajiet tan-notifika

1. L-awtorità tan-notifika għandha tiġi stabbilita b'mod li ma jkunx hemm konflitti ta' interess ma' korpi ta' valutazzjoni tal-konformità.
2. L-awtorità tan-notifika għandha tkun organizzata u titmexxa b'mod li jkunu salvagwardjati l-oġġettività u l-imparzjalità tal-attivitajiet tagħha.

3. L-awtorità tan-notifika għandha tkun organizzata b'tali mod li kull deċiżjoni relatata man-notifika tal-korp ta' valutazzjoni tal-konformità tittieħed minn persuni kompetenti differenti minn dawk li jkunu għamlu l-valutazzjoni.
4. L-awtorità tan-notifika ma għandhiex toffri jew tipprovdi kwalunkwe attivitajiet li jsiru minn korpi tal-valutazzjoni tal-konformità, jew servizzi ta' konsulenza fuq bażi kummerċjali jew kompetittiva.
5. L-awtorità tan-notifika għandha tissalvagwardja l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni miksuba.
6. L-awtorità tan-notifika għandu jkollha numru suffiċjenti ta' persunal kompetenti għad-dispożizzjoni tagħha biex jitwettqu korrettament il-kompiti tagħha.

Artikolu 26

Obbligu ta' informazzjoni tal-awtoritajiet tan-notifika

L-Istati Membri għandhom jinformaw lill-Kummissjoni dwar il-proċeduri tagħhom għall-valutazzjoni u n-notifika ta' korpi tal-valutazzjoni tal-konformità u dwar il-monitoraġġ ta' korpi tan-notifika, u dwar kull bdil li jkun hemm f'dan il-qasam.

Il-Kummissjoni għandha tagħmel dik l-informazzjoni disponibbli għall-pubbliku.

Artikolu 27

Rekwiziti marbuta mal-korpi notifikati

1. Għall-finijiet tan-notifika, kull korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jissodisfa r-rekwiziti stabbiliti fil-paragrafi minn 2 sa 11.
2. Il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità għandu jkun stabbilit skont il-liġi nazzjonali *ta' Stat Membru* u għandu jkollu personalità ġuridika.
3. Korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jkun korp terz indipendenti mill-organizzazzjoni jew mill-isplussiv li jevalwa.
■
4. Korp ta' valutazzjoni tal-konformità, l-oġġa livell tal-gestjoni tiegħu u l-persunal responsabbli biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità ma għandhomx ikunu d-disinjaturi, il-manifatturi, il-fornituri, l-installaturi, ix-xerrejja, is-sidien, l-utenti jew dawk li jagħmlu l-manutenzjoni tal-isplussivi **■** lanqas ir-rappreżentant ta' xi wieħed minn dawk il-partijiet. Dan ma għandux jeskludi l-użu ta' splussivi li huma meħtieġa għall-operazzjonijiet tal-korp tal-valutazzjoni tal-konformità jew l-użu ta' splussivi għal skopijiet personali.

Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità, l-ogħla livell tal-ġestjoni tiegħu jew il-persunal responsabbli biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità ma għandhomx ikunu direttament involuti fid-disinn, manifattura jew kostruzzjoni, kummerċjalizzazzjoni, installazzjoni, użu jew manutenzjoni ta' splussivi, lanqas ma għandhom jirrapprezentaw lill-partijiet li jwettqu dawk l-attivitajiet. Huma ma għandhom jieħdu sehem fl-ebda attività li tista' toħloq kunflitt mal-indipendenza tal-ġudizzju jew l-integrità tagħhom b'rabta mal-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità li għalihom huma jkunu notifikati. Dan japplika b'mod partikolari għas-servizzi ta' konsulenza.

Il-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità għandhom jiżguraw li l-attivitajiet tas-sussidjarji jew is-sottokuntratturi tagħhom ma jaffettwawx il-kunfidenzjalità, l-oġġettività jew l-imparzjalità tal-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità tagħhom.

5. Il-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità u l-persunal tagħhom għandhom iwettqu l-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità bl-ogħla livell ta' integrità professjonali u l-kompetenza teknika meħtieġa fil-qasam speċifiku u għandhom ikunu hielsa minn kull pressjoni u tentazzjonijiet, partikolarment finanzjarji, li jistgħu jinfluwenzaw il-ġudizzju tagħhom jew ir-riżultati tal-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità tagħhom, speċjalment fir-rigward ta' persuni jew gruppi ta' persuni b'interess fir-riżultati ta' dawk l-attivitajiet.

6. Il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità għandu jkun kapaċi jwettaq il-kompiti kollha ta' valutazzjoni tal-konformità assenjati lilu permezz *tal-Anness II* u li fir-rigward tagħhom ikun gie notifikat, kemm jekk dawk il-kompiti jsiru mill-korp stess ta' valutazzjoni tal-konformità kif ukoll jekk f'ismu u taħt ir-responsabbiltà tiegħu.

F'kull żmien u għal kull proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità u għal kull tip jew kategorija ta' splussivi li fir-rigward tagħhom ikun notifikat, il-korp ta' valutazzjoni tal-konformità għandu jkollu għad-dispożizzjoni tiegħu il-neċessitajiet li ġejjin:

- (a) persunal b'għarfien tekniku u esperjenza suffiċjenti u xierqa biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità;
- (b) deskrizzjonijiet ta' proċeduri li f'konformità magħhom titwettaq l-valutazzjoni tal-konformità, waqt li jiġu żgurati t-trasparenza u l-kapaċità ta' riproduzzjoni ta' dawk il-proċeduri. Huwa għandu jkollu l-politika u l-proċeduri xierqa fis-seħh li jiddistingwu bejn il-kompiti li jwettaq bħala korp notifikat u attivitajiet oħra;

- (c) proċeduri għat-twettiq tal-attivitajiet li jqisu d-daqs tal-impriza, is-settur li fiha jopera, l-istruttura tiegħu, il-grad ta' kumplessità tat-teknoloġija tal-prodott konċernat u n-natura ta' massa jew ta' serje tal-proċess ta' produzzjoni.

Korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jkollu l-mezzi neċessarji biex iwettaq il-kompiti tekniċi u amministrattivi konnessi mal-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità b'mod xieraq u għandu jkollu aċċess għat-tagħmir u l-faċilitajiet kollha meħtieġa.

7. Il-persunal responsabbli **biex iwettaq il-kompiti tal-valutazzjoni** tal-konformità għandu jkollu dawn li ġejjin:

- (a) taħriġ tekniċu u vokazzjonali sod li jkopri l-attivitajiet kollha tal-valutazzjoni tal-konformità li għalih il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità jkun ġie notifikat;
- (b) għarfien sodisfaċenti tar-rekwiżiti tal-valutazzjonijiet li jsiru minnu u awtorità adegwata biex jagħmel dawk il-valutazzjonijiet;

- (c) konoxxenza adegwata u apprezzament tar-rekwiziti essenzjali tas-sigurtà, stabbiliti fl-Anness I, tal-istandards armonizzati applikabbli u tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-leġislazzjoni tal-Unjoni rilevanti ta' armonizzazzjoni u tal-leġislazzjoni nazzjonali;
 - (d) il-kapaċità meħtieġa biex ifassal ċertifikati, rekords u rapporti li juru li l-valutazzjonijiet ikunu saru.
8. Għandha tkun garantita l-imparzjalità tal-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità, tal-ogħla livell tal-ġestjoni tagħhom u tal-persunal **responsabbli biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità**.
- Ir-rimunerazzjoni ta' dawk fl-ogħla livell tal-ġestjoni u tal-persunal **responsabbli biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità** ta' korp ta' valutazzjoni tal-konformità ma għandhiex tiddipendi fuq l-għadd ta' valutazzjonijiet li jsiru jew fuq ir-riżultati ta' dawk il-valutazzjonijiet.
9. Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jipprovdi għal polza ta' assigurazzjoni ta' responsabbiltà sakemm l-Istat ma jassumix r-responsabbiltà skont il-liġi nazzjonali, jew sakemm l-Istat Membru nnifsu ma jkunx direttament responsabbli għall-valutazzjoni tal-konformità.

10. Il-persunal ta' korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu josserva s-segretezza professjonali fir-rigward tal-informazzjoni kollha miksuba meta jkunu qed iwettqu x-xogħlijiet tagħhom skont l-Anness II jew skont kull dispożizzjoni tal-liġi nazzjonali li ddaħħal lil dak l-Artikolu fis-sehħ, ħlief fir-rigward tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih l-attivitajiet ikunu qed isiru. Id-drittijiet proprjetarji għandhom jitharsu.
11. Il-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità għandhom jipparteċipaw fi, jew jiżguraw li l-persunal **responsabbli tagħhom biex iwettaq il-kompiti ta' valutazzjoni tal-konformità** jkun mgħarraf dwar, l-attivitajiet ta' standardizzazzjoni rilevanti u l-attivitajiet tal-grupp ta' koordinazzjoni tal-korp notifikat stabbilit skont il-leġislazzjoni tal-Unjoni rilevanti ta' armonizzazzjoni u **għandhom** japplikaw bħala gwida ġenerali d-deċiżjonijiet amministrattivi u d-dokumenti prodotti bħala riżultat tax-xogħol ta' dak il-grupp.

Artikolu 28

Preżunzjoni **tal-korpi ta' valutazzjoni** tal-konformità

Meta korp tal-valutazzjoni tal-konformità juri l-konformità tiegħu mal-kriterji stabbiliti fl-istandards armonizzati rilevanti jew partijiet minnhom, li r-referenzi tagħhom ikunu ġew ippubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, dan għandu jkun preżunt konformi mar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 27 sakemm l-istandards armonizzati applikabbli jkopru dawk ir-rekwiziti.

Artikolu 29

Sussidjarji ta' korpi notifikati u subappaltar

1. Meta korp notifikat jagħti b'sottokuntratt xogħlijiet speċifiċi li jkollhom x'jaqsmu mal-valutazzjoni tal-konformità jew iqabbaad sussidjarju, huwa għandu jiżgura li s-sottokuntrattur jew is-sussidjarju jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 27 u għandu jinforma lill-awtorità tan-notifika dwar dan.
2. Il-korpi notifikati għandhom jerfgħu r-responsabbiltà kollha tal-kompiti li jkunu twettqu mis-sottokuntratturi jew mis-sussidjarji kull fejn dawn ikunu stabbiliti.
3. L-attivitajiet jistgħu jingħataw b'sottokuntratt jew imwettqa minn sussidjarju biss meta jkun hemm il-qbil tal-klijent.
4. Korpi nnotifikati għandhom iżommu għad-dispożizzjoni tal-awtorità tan-notifika d-dokumenti rilevanti dwar l-valutazzjoni tal-kwalifiki tas-sottokuntratturi jew tas-sussidjarju u tax-xogħol li jkun sar minnhom skont l-Anness II.

Artikolu 30

Applikazzjoni għal notifika

1. Il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità għandu jippreżenta applikazzjoni għal notifika lill-awtorità tan-notifika tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit.

2. ***L-applikazzjoni għal notifika*** għandha tkun akkumpanjata minn deskrizzjoni tal-attivitàjiet ta' valutazzjoni tal-konformità, tal-modulu jew moduli tal-valutazzjoni tal-konformità u tal-isplussiv jew l-isplussivi li għalihom il-korp jiddikjara lill-nnifsu kompetenti, kif ukoll minn ċertifikat ta' akkreditament, jekk ikun hemm wiehed eżistenti, maħruġ minn korp nazzjonali ta' akkreditament li jafferma li l-korp ta' valutazzjoni tal-konformità jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 27.
3. Jekk il-korp tal-valutazzjoni tal-konformità kkonċernat ma jistax jipprovdi ċertifikat ta' akkreditazzjoni, dan għandu jipprovdi lill-awtorità tan-notifika bl-evidenza dokumentata kollha meħtieġa għall-verifika, ir-rikonoxximent u l-monitoraġġ regolari tal-konformità tiegħu mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 27.

Artikolu 31

Proċedura tan-notifika

1. L-awtoritajiet tan-notifika jistgħu jinnotifikaw biss lill-korpi tal-valutazzjoni tal-konformità li jkunu ssodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 27.
2. Huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn bl-użu tal-mezz elettroniku ta' notifika żviluppat u ġestit mill-Kummissjoni.

3. In-notifika għandha tinkludi d-dettalji kollha dwar l-attivitajiet ta' valutazzjoni tal-konformità, tal-modulu jew moduli tal-valutazzjoni tal-konformità u tal-isplussiv jew l-isplussivi kkonċernati u tal-affermazzjoni rilevanti tal-kompetenza.
4. Meta notifika ma tkunx ibbażata fuq ċertifikat ta' akkreditazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 30(2), l-awtorità ta' notifika għandha tipprovdi lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra b'evidenza dokumentata li tafferma l-kompetenza tal-korp tal-valutazzjoni tal-konformità kif ukoll l-arrangamenti li saru biex ikun żgurat li dak il-korp ikun eżaminat b'mod regolari u jkompli jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 27.
5. Il-korp ikkonċernat jista' jwettaq l-attivitajiet ta' korp notifikat biss jekk ma jkunx hemm oġġezzjonijiet mill-Kummissjoni jew mill-Istati Membri l-oħra fi żmien ġimagħtejn minn notifika meta jkun intuża ċertifikat ta' akkreditazzjoni jew fi żmien xahrejn minn notifika meta ma tkunx intużat akkreditazzjoni.

Korp bħal dan biss għandu jitqies bħala korp notifikat għall-finijiet ta' din id-Direttiva.

6. ***L-awtorità tan-notifika għandha tinnotifika lill-Kummissjoni*** u l-Istati Membri l-oħra **█** dwar kull tibdil rilevanti sussegwenti fin-notifika.

Artikolu 32

Numri ta' identifikazzjoni u listi ta' korpi notifikati

1. Il-Kummissjoni għandha tassenja numru ta' identifikazzjoni lil korp notifikat.

Hi għandha tassenja numru wiehed bhal dan, anki fil-każ meta l-korp ikun notifikat skont diversi atti tal-Unjoni.

2. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku l-lista tal-korpi notifikati taht id-Direttiva, inklużi n-numri ta' identifikazzjoni li kienu **assenjati** lilhom u l-attivitajiet li għalihom ikunu ġew notifikati.

Il-Kummissjoni għandha tiżgura li **l-lista** tinzamm aġġornata.

Artikolu 33

Tibdil fin-notifika

1. Meta awtorità tan-notifika taççerta ruhha jew tkun informata li korp notifikat ma jkunx għadu konformi mar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 27, jew li jkun qed jonqos milli jaqdi l-obbligi tiegħu, l-awtorità tan-notifika għandha tillimita, tissospendi jew tirtira n-notifika kif xieraq, skont kemm ikun gravi n-nuqqas fir-rigward tar-rekwiziti jew tal-obbligi li jridu jiġu sodisfatti. Huwa għandu immedjatament jinforma lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra dwar dan.

2. Fil-każ li tiġi limitata, sospiża jew irtirata n-notifika, jew meta l-korp notifikat ma jkunx għadu attiv, l-Istat Membru tan-notifika għandu jieħu l-passi meħtieġa biex jiżgura li l-fajls ta' dak il-korp jiġu pproċessati minn korp notifikat ieħor jew jinżammu disponibbli għall-awtorità tan-notifika u għall-awtorità tas-sorveljanza tas-suq li jkunu responsabbli, sugġetti għat-talba tagħhom.

Artikolu 34

Kontestazzjoni tal-kompetenza ta' korpi notifikati

1. Il-Kummissjoni għandha tinvestiga l-każijiet kollha meta jkollha dubju jew issir taf b'dubju dwar il-kompetenza ta' korp notifikat jew jekk korp notifikat għadux jissodisfa r-rekwiziti u r-responsabbiltajiet li jkollu.
2. L-Istat Membru notifikant għandu jipprovdi lill-Kummissjoni, wara talba, bl-informazzjoni kollha relatata mal-bażi għan-notifika jew il-manutenzjoni tal-kompetenza tal-korp *notifikat* ikkonċernat.
3. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-informazzjoni kollha sensittiva miksuba matul l-investigazzjonijiet tagħha tinżamm kunfidenzjali.

4. Meta l-Kummissjoni taċċerta ruħha li korpi notifikati ma jissodisfax, jew ma jkunx għadu jissodisfa r-rekwiziti għan-notifika tiegħu, din għandha ***tadotta att ta' implimentazzjoni li jitlob*** lill-Istat Membru tan-notifika ■ sabiex jieħu l-miżuri korrettivi meħtieġa, inkluż l-irtirar tan-notifika jekk dan ikun meħtieġ.

Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 47(1a).

Artikolu 35

Obbligi operattivi tal-korpi notifikati

1. Il-korpi notifikati għandhom jagħmlu l-valutazzjonijiet tal-konformità skont il-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità stabbilita fl-Anness II.
2. Il-valutazzjonijiet tal-konformità għandhom isiru b'mod proporzjonat, billi jiġu evitati pizijiet bla bżonn għall-operaturi ekonomiċi. Il-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità għandhom iwettqu l-attivitajiet tagħhom billi jieħdu kont debitu tad-daqs tal-impriza, is-settur li fiha hija topera, l-istruttura tagħha, il-livell ta' kumplessità tat-teknoloġija tal-prodott ikkonċernat u tan-natura massiva jew serjali tal-proċess ta' produzzjoni.

B'dan il-mod huma għandhom madankollu jirrispettaw il-grad ta' rigorożità u l-livell ta' protezzjoni rikjest biex l-isplussiv ikun konformi ma' din id-Direttiva.

3. Meta korp notifikat isib li rekwiżiti stabbiliti fl-Anness I jew standards armonizzati korrispondenti jew speċifikazzjonijiet tekniċi oħra ma' gewx sodisfatti mill-manifattur, huwa għandu jeżiġi mingħand il-manifattur li dan jieħu miżuri korrettivi adegwati u ma għandux jorogġi certifikat tal-konformità.
4. Meta, waqt li jkun qiegħed isir monitoraġġ tal-konformità wara l-ħruġ ta' certifikat, korp notifikat isib li l-isplussiv ma' jkunx għadu konformi, il-korp notifikat għandu jeżiġi mingħand il-manifattur li dan jieħu miżuri korrettivi xierqa u għandu jissospendi jew jirtira ċ-certifikat tiegħu jekk ikun meħtieġ.
5. Meta ma' jittieħdux miżuri korrettivi jew meta dawn ma' jkollhomx l-effett meħtieġ, il-korp notifikat għandu jillimita, jissospendi jew jirtira kull certifikat, kif xieraq.

Artikolu 36

Appell kontra deċiżjonijiet tal-korpi notifikati

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkun hemm disponibbli proċedura ta' appell kontra d-deċiżjonijiet tal-korpi notifikati

Artikolu 37

Obbligu ta' informazzjoni tal-awtoritajiet notifikati

1. Il-korpi notifikati għandhom jinformaw lill-awtorità tan-notifika dwar dan li ġej:
 - (a) kull rifjut, restrizzjoni, sospensjoni jew irtirar ta' ċertifikat;
 - (b) kull ċirkustanza li jkollha effett fuq l-ambitu *jew* l-kundizzjonijiet għan-notifika;
 - (c) kull talba għal informazzjoni li huma jkunu rċevew minn awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq rigward attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità;
 - (d) wara talba, l-attivitajiet tal-valutazzjoni tal-konformità li jsiru fl-ambitu tan-notifika tagħhom u kwalunkwe attività oħra li twettqet, inkluzi attivitajiet transkonfinali u sottokuntrattar.

2. Il-korpi notifikati għandhom jipprovdu lill-korpi l-oħrajn notifikati taħt din id-Direttiva li jwettqu attivitajiet simili ta' valutazzjoni tal-konformità u jkopru l-istess *splussivi* bl-informazzjoni rilevanti dwar kwistjonijiet marbuta mar-riżultati negattivi u, wara talba, mar-riżultati pożittivi tal-valutazzjoni tal-konformità.

Artikolu 38

Skambju ta' esperjenza

Il-Kummissjoni għandha tipprovdi għall-organizzazzjoni ta' skambji ta' esperjenza bejn l-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri responsabbli mill-politika tan-notifiki.

Artikolu 39

Koordinazzjoni ta' korpi notifikati

Il-Kummissjoni għandha tiżgura li jkun hemm koordinazzjoni u kooperazzjoni xierqa bejn korpi notifikati taht din id-Direttiva u li dawn isiru kif xieraq f'forma ta' grupp settorjali ta' korpi notifikati.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-korpi notifikati minnhom jieħdu sehem fix-xogħol ta' dak il-grupp, b'mod dirett jew permezz ta' rappreżentanti nominati.

KAPITOLU 6

Sorveljanza tas-suq tal-Unjoni, kontroll **■** tal-isplussivi li jidhlu fis-suq tal-Unjoni u proċedura ta' salvagwardja *tal-Unjoni*

Artikolu 40

Is-sorveljanza tas-suq tal-Unjoni u l-kontroll ***tal-isplussivi*** li jidhlu fis-suq tal-Unjoni

█ L-Artikoli 16 u 29 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 għandhom japplikaw għall-isplussivi.

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri adegwati kollha sabiex jiżguraw li l-isplussivi, jistgħu jitqieghdu fis-suq biss jekk, meta jkunu korrettament mahżuna u użati għall-għan li huma jkunu mahsuba għalih, huma ma jkunux ta' periklu għas-saħħa jew għas-sikurezza tal-persuni.

Artikolu 41

Proċedura għat-trattament tal-isplussivi li jipprezentaw riskju fil-livell nazzjonali

1. Meta l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq ta' Stat Membru wiehed █ għandhom raġunijiet suffiċjenti sabiex jemmnu li xi splussiv jipprezenta riskju għas-saħħa jew is-sikurezza tal-persuni, jew ***għall-proprjetà jew tal-ambjent***, huma għandhom jagħmlu evalwazzjoni fir-rigward tal-isplussiv konċernat li jkopri r-rekwiziti ***rilevanti*** kollha stabbiliti f'din id-Direttiva. L-operaturi ekonomiċi rilevanti għandhom jikkooperaw skont kif ikun meħtieġ mal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq ***għal dak il-għan***.

█

Meta, matul l-evalwazzjoni *msemmija fl-ewwel subparagrafu*, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq isibu li l-isplussiv ma jkunx konformi mar-rekwiziti stabbiliti f' din id-Direttiva, huma għandhom mingħajr dewmien jeżiġu li l-operatur ekonomiku rilevanti jieħu l-azzjonijiet korrettivi kollha xierqa biex l-isplussiv isir konformi ma' dawk ir-rekwiziti, li jirtira l-isplussiv mis-suq jew li jieħdu lura fi żmien raġonevoli li jkun jaqbel man-natura tar-riskju, skont kif jistabbilixxu.

L-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq għandhom jinfurmaw lill-korp notifikat rilevanti kif meħtieġ.

L-Artikolu 21 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 għandu japplika għall-miżuri msemmija fit-tieni subparagrafu *ta' dan il-paragrafu*.

2. Meta l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq iqisu li n-nuqqas ta' konformità mhuwiex ristrett biss għat-territorju nazzjonali tagħhom, dawn għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra dwar ir-riżultati tal-evalwazzjoni u dwar l-azzjonijiet li huma rabtu lill-operatur li jieħu.
3. L-operatur ekonomiku għandu jiżgura li jittieħdu l-azzjonijiet korrettivi xierqa kollha fir-rigward tal-isplussivi kollha konċernati li huwa jkun għamel disponibbli fis-suq fl-Unjoni kollha.

4. Meta l-operatur ekonomiku rilevanti ma jhux azzjoni korrettiva adegwata fil-perjodu ta' zmien imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq għandhom jieħdu l-miżuri provviżorji xierqa kollha biex jipprojbixxu jew jirrestringu l-isplussivi milli jsiru disponibbli fis-suq nazzjonali tagħhom, biex l-isplussiv jiġi irtirat minn dak is-suq jew biex dan jittieħed lura.

L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra, mingħajr dewmien, dwar dawk il-miżuri.

5. L-informazzjoni msemmija **fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 4** għandha tinkludi d-dettalji disponibbli kollha, partikolarment id-dejta neċessarja għall-identifikazzjoni tal-isplussiv li mhux konformi, l-origini tal-isplussiv, in-natura tal-allegat nuqqas ta' konformità u r-riskju involut, in-natura u t-tul ta' zmien tal-miżuri nazzjonali li jkunu ttieħdu u l-argumenti mressqa mill-operatur ekonomiku rilevanti. B'mod partikolari, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq għandhom jindikaw jekk in-nuqqas ta' konformità jkunx dovut għal xi waħda mir-raġunijiet li ġejjin:

- (a) in-nuqqas tal-isplussiv li jissodisfa r-rekwiżiti relatati mas-saħħa jew is-sikurezza ta' persuni jew **mal-protezzjoni tal-proprjetà jew l-ambjent; jew**

- (b) nuqqasijiet fl-istandards armonizzati msemija fl-Artikolu 18 li jikkonferixxu prezunzjoni tal-konformità.
6. L-Istati Membri, barra mill-Istat Membru li jkun beda l-proċedura **skont dan l-Artikolu**, għandhom, mingħajr dewmien, jgħarrfu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra b'kull miżura adottata u kull informazzjoni addizzjonali fuq in-nuqqas tal-konformità tal-isplussiv kkonċernat għad-dispożizzjoni tagħhom, u, jekk ma jkunx hemm qbil fuq il-miżura nazzjonali **adottata**, dwar l-oġġezzjonijiet tagħhom.
7. Meta, fi żmien **tliet** xhur mir-riċezzjoni tal-informazzjoni msemija **fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 4**, ma tkun saret ebda oġġezzjoni minn xi Stat Membru jew mill-Kummissjoni fuq miżura provviżorja meħuda minn Stat Membru, dik il-miżura għandha titqies li tkun ġustifikata.
8. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jittieħdu miżuri restrittivi adegwati fir-rigward tal-isplussiv kkonċernat, **bhall-irtirar tal-isplussiv mis-suq**, mingħajr dewmien.

Proċedura ta' salvagwardja tal-Unjoni

1. Jekk wara t-tlestija tal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 41(3) u (4), jittressqu oġġezzjonijiet kontra l-miżuri meħuda minn Stat Membru, jew meta l-Kummissjoni tikkunsidra li miżuri bħal dawn imorru kontra l-legislazzjoni tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tidhol f'konsultazzjoni mal-Istati Membri u l-operatur(i) ekonomiku/ekonomiċi rilevanti u għandha tevalwa l-miżura nazzjonali. Abbażi tar-rizultati ta' dik l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni għandha ***tadotta att ta' implimentazzjoni li jiddetermina*** jekk il-miżura nazzjonali hijiex ġustifikata jew le.

Il-Kummissjoni għandha tindirizza d-deċiżjoni tagħha lill-Istati Membri kollha u għandha tikkomunikaha minnufih lilhom u lill-operatur jew operaturi ekonomiċi rilevanti.

2. Jekk miżura nazzjonali tkun ikkunsidrata ġustifikata, l-Istati Membri kollha għandhom jieħdu ***l-miżuri*** neċessarji sabiex jiżguraw li l-isplussiv li jikkonformax jiġi rtirat mis-suq nazzjonali tagħhom u għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni kif inhu xieraq. Jekk il-miżura nazzjonali titqies li mhix ġustifikata, l-Istat Membru konċernat għandu jirtira ***dik il-miżura***.

3. Meta l-miżura nazzjonali titqies ġustifikata u n-nuqqas ta' konformità tal-isplussiv jinstab kien minhabba xi nuqqas fl-istandards armonizzati msemmija ***fil-punt (b) tal-Artikolu 41(5)*** ta' din id-Direttiva, il-Kummissjoni għandha tapplika l-proċedura stipulata ***fl-Artikolu 11*** tar-Regolament (UE) ***Nru 1025/2012***.

Artikolu 43

Splussivi konformi li jipprezentaw riskju

1. Meta Stat Membru, wara li jkun ***wettaq*** valutazzjoni taht l-Artikolu 41(1), isib li, għalkemm l-isplussiv ikun konformi ma' din id-Direttiva, ikun jipprezenta riskju għas-saħħa jew is-sikurezza tal-persuni jew ***għall-proprjetà jew tal-ambjent***, huwa għandu jeżiġi li l-operatur ekonomiku rilevanti jieħu l-miżuri xierqa kollha biex jiżgura li l-isplussiv konċernat, meta jitqiegħed fis-suq, ma jipprezentax aktar dak ir-riskju jew jirtira l-isplussiv jew jieħdu lura mis-suq fi żmien perjodu raġonevoli li jkun jaqbel man-natura tar-riskju, skont kif hu jistabbilixxi.
2. L-operatur ekonomiku għandu jiżgura li tittiehed azzjoni korrettiva fir-rigward tal-isplussivi kollha li huwa jkun għamel disponibbli fis-suq fl-Unjoni kollha.

3. L-Istat Membru għandu jgħarraf minnufih lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn. Dik l-informazzjoni għandha tinkludi d-dettalji kollha disponibbli, partikolarment id-dejta meħtieġa għall-identifikazzjoni tal-isplussiv ikkonċernat, l-origini u l-katina ta' provvista tal-isplussiv, in-natura tar-riskju involut u n-natura u t-tul ta' żmien tal-miżuri nazzjonali meħuda.
4. Il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tidhol f'konsultazzjoni mal-Istati Membri u mal-operatur jew operaturi ekonomiċi rilevanti u għandha tevalwa l-miżuri nazzjonali meħuda. Abbażi tar-rizultati ta' dik l-evalwazzjoni, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi, **permezz tal-atti ta' implimentazzjoni**, jekk il-miżura **nazzjonali** tkunx ġustifikata jew le, u meta jkun meħtieġ, tipproponi miżuri adegwati.

L-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 47(2).

Għal raġunijiet indispensabbli ġġustifikati ta' urġenza relatati mal-protezzjoni tas-saħħa u s-sikurezza tal-persuni, jew mal-protezzjoni tal-proprjetà jew tal-ambjent, il-Kummissjoni għandha tadotta minnufih atti ta' implimentazzjoni applikabbli skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 47(2a).

5. Il-Kummissjoni għandha tindirizza d-deċiżjoni tagħha lill-Istati Membri kollha u għandha tikkomunikaha minnufih lilhom u lill-operatur jew operaturi ekonomiċi rilevanti.

Artikolu 44

Nuqqas ta' konformità formali

1. Bla ħsara għall-Artikolu 41, meta Stat Membru jasal għal xi waħda mill-konkluzjonijiet li ġejjin, huwa għandu jeżiġi li l-operatur ekonomiku rilevanti jwaqqaf in-nuqqas fir-rigward tal-konformità kkonċernata:

(a) il-marka **CE** tkun twaħħlet bi ksur tal-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 jew tal-Artikolu 22 ta' din id-Direttiva;

(b) il-marka **CE** ma tkunx twaħħlet;

(ba) in-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat, meta dak il-korp hu involut fil-fażi ta' kontroll tal-produzzjoni, ikun twaħħal bi ksur tal-Artikolu 22 jew ma jkunx twaħħal;

(c) id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE ma tkunx saret;

- (d) id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE ma tkunx saret b'mod korrett;
 - (e) id-dokumentazzjoni teknika ma tkunx disponibbli jew ma tkunx kompleta;
 - (ea) l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(5) jew fl-Artikolu 8(3) hi nieqsa, falza jew inkompleta;**
 - (eb) kwalunkwe rekwiżit amministrattiv iehor previst fl-Artikolu 6 jew fl-Artikolu 8 ma jkunx sodisfatt.**
2. Meta jippersisti n-nuqqas ta' konformità msemmi fil-paragrafu 1, l-Istat Membru konċernat għandu jieħu l-miżuri xierqa kollha biex jillimita jew jipprojbixxi li l-isplussiv Isir disponibbli fis-suq jew jiżgura li dan jittiehed lura jew jiġi irtirat mis-suq.

KAPITOLU 7

Setgħat delegati **u ta' implimentazzjoni** u l-Kumitat

Artikolu 45

Setgħa delegata

Il-Kummissjoni għandu tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 46 **biex taġġorna l-Anness I sabiex dan jiġi allinjat mar-rakkomandazzjonijiet** tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-trasport ta' prodotti perikolużi

Artikolu 46

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. ***Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 45 hija mogħtija lill-Kummissjoni għal hames snin...**** ***Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perijodu ta' [X] snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perijodi ta' żmien identiċi, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu***
3. Id-delega ***tas-setgħa*** imsemmija fl-Artikolu 45 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ***li tirrevoka*** għandha ttejjm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħħ.

* ĠU: Dahħal id-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva.

4. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 45 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perijodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b' xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 46a

Atti ta' implimentazzjoni

Il-Kummissjoni tadotta atti ta' implimentazzjoni li tistipula l-arranġamenti tekniċi għall-applikazzjoni tal-Artikolu 11, b'mod partikolari d-dokument li għandu jintuża bħala mudell.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 47(2).

Artikolu 47

Il-proċedura tal-kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat għall-Isplussivi. ***Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fit-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.***
 - 1a. ***Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.***
 2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
 - 2a. ***Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, flimkien mal-Artikolu 5 tiegħu.***
 - 2b. ***Il-kumitat għandu jiġi kkonsultat mill-Kummissjoni dwar kwalunkwe materja li għaliha hija meħtieġa konsultazzjoni ta' esperti settorjali mir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 jew meħtieġa minn xi legiżlazzjoni oħra tal-Unjoni.***

Il-kumitat, barra minn hekk, jista' jeżamina kwalunkwe kwistjoni oħra li tikkonċerna l-applikazzjoni ta' dan id-Direttiva mqajma jew mill-president tiegħu jew minn rappreżentant ta' Stat Membru taht ir-regoli ta' proċedura tiegħu.

KAPITOLU 8

Dispożizzjonijiet tranżitorji u finali

Artikolu 48

Penali

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur *minn operaturi ekonomiċi* tad-dispożizzjonijiet *tal-liġi nazzjonali* adottati skont din id-Direttiva u għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa kollha sabiex jiżguraw li dawn jiddaħħlu fis-seħh. *Tali regoli jistgħu jinkludu penali kriminali għal ksur serju.*

Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissuasivi.

█

Artikolu 49

Dispożizzjonijeit tranżitorji

- I.* L-Istati Membri ma għandhomx jimpedixxu d-disponibbiltà fis-suq tal-isplussivi koperti mid-Direttiva 93/15/KEE, li huma f'konformità ma' dik id-Direttiva u li tqiegħdu fis-suq qabel*

* ĠU: Dahhal id-data: jum wara sentejn wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva.

2. Iċ-ċertifikati ■ maħruġin taħt id-Direttiva 93/15/KEE għandhom ikunu validi taħt din id-Direttiva.

2a. *Sa ma tiġi sostitwita minn miżuri adottati skont it-termini tal-Artikolu 15 ta' din id-Direttiva, id-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/43/KE tal-4 ta' April 2008 li twaqqaf, skond id-Direttiva tal-Kunsill 93/15/KEE, sistema għall-identifikazzjoni u t-traċċabilità ta' l-isplussivi għall-użi¹ ċivili tibqa' tapplika.*

Artikolu 50

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jipublikaw , sa ...* , il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa għall-konformità mal-punti 2, 7 sa 13 u 15 sa 23 tal-Artikolu 2, Artikoli 3 sa 10a, Artikolu 14(1), Artikoli 15 u 15a, punt (i) ta' punt (a) tal-Artikolu 19, Artikoli 20 sa 26, Artikolu 27(1) sa (4), (6), (7), (10) u (11), Artikoli 28 sa 44, 48 u 49 u *Annessi II u IIA. l-* . Huma għandhom jikkomunikaw ■ it-test ta' dawk *il-miżuri lill-Kummissjoni*.

Huma għandhom japplikaw dawk *il-miżuri* minn ...'

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk *il-miżuri* , dawn għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Dawn għandhom jinkludu dikjarazzjoni li r-referenzi tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi eżistenti tad-Direttiva mhassra b'din id-Direttiva għandhom jitqiesu bħala referenzi għal din id-Direttiva. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif issir tali riferenza u kif għandha tiġi fformulata dik id-dikjarazzjoni.

¹ ĠU L 94, 5.4.2008, p. 8.

* ĠU: Dahhal id-data: sentejn wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

Artikolu 51

Thassir

Id-Direttiva 93/15/KEE kif emendata *mir-Regolamenti* elenkati fl-Anness *IIB, Parti A, u d-Direttiva 2004/57/KE* huma mhassra b'effett minn ...* *bla hsara għall-obbligi tal-Istati Membri dwar il-limiti ta' żmien għat-trażpożizzjoni fil-liġi nazzjonali u l-applikazzjoni tad-Direttivi stabbiliti fl-Anness IIB, Parti B,*

Ir-referenzi għad-Direttivi *revokati* għandhom jinftiehemu bhala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness IV.

* ĠU: dahhal id-data li taħbat jum wara sentejn wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva.

Artikolu 52

Dhul fis-sehħ u applikazzjoni

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

L-Artikolu 1, punti 1, 3 sa 6 u 14 tal-Artikolu 2, l-Artikoli 11, 12 u 13, l-Artikolu 14(2), l-Artikoli 16 sa 18, punti (ii) sa (iv) tal-punt (a) u punt (b) tal-Artikolu 19, l-Artikolu 27(5), (8) u (9), l-Artikoli 45, 46, 46a u 47 u l-Annessi - I, I, IIB u IV għandhom japplikaw minn ...* .

Artikolu 53

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi ...

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

* ĠU: Dahhal id-data: jum wara sentejn wara d-data tadd-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva.

ANNEX I

Oggetti meqjusin fir-rakkomandazzjonijiet relevanti tan-Nazzjonijiet Uniti bhala pirotekniċi jew munizzjon

NU Nru	ISEM u DESKRIZZJONI	KLASSI/TA QSIMA	GLOSSARJU (jintuża bhala gwida għall-informazzjoni biss)
Grupp G			
0009	Munizzjon, inċendjarju bil-burster jew le, li jarmi jew jimbotta kargar	1.2 G	Munizzjon Terminu ġeneriku li hu relatat l-aktar mal-artikoli tal-applikazzjoni militari li jikkonsistu f'kull tip ta' bombi, granati, rockets, mini, proġettili u apparat iehor simili. Munizzjon, Incendjarji Munizzjon inċendjarju li fih sostanza inċendjarju. Hlief meta l-komposizzjoni tkun splussiva per se, tikkonsisti wkoll f'wiehed jew iżjed minn dan li ġej: kargar li jimbotta bi primer u kargar li jixghel; f'jus bil-burster jew kargar li jarmi.
0010	Munizzjon, inċendjarju bil-burster jew le, li jarmi jew jimbotta kargar	1.3 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0009
0015	Munizzjon, Duhhan bil-burster jew le, li jarmi jew jimbotta kargar	1.2 G	Munizzjon, Munizzjon tad-duhhan Munizzjon li fih sostanza li tipproduċi d-duhhan. Hlief meta s-sustanza tkun splussiva per se, il-munizzjon jikkonsisti wkoll f'wiehed jew iżjed minn dan li ġej: kargar li jimbotta bi primer u kargar li jixghel; f'jus bil-burster jew kargar li jarmi.
0016	Munizzjon, Duhhan bil-burster jew le, li jarmi jew	1.3 G	Ara d-Dhul tan-NU Nru 0015

	<i>jimbotta kargar</i>		
<i>0018</i>	<i>Munizzjon, Gass tad-dmugh bil-burster, li jarmi jew jimbotta kargar</i>	<i>1.2 G</i>	<i>Munizzjon, Gass tad-dmugh bil-burster, li jarmi jew jimbotta kargar</i> <i>Munizzjon li fih sostanza li gġiegħel l-ghajnejn iddemmghu. Dan jikkonsisti wkoll minn wiehed jew aktar minn dawn li ġejjin: sustanza piroteknika; kargar li jimbotta bi primer u kargar li jixgħel; fjus bil-burster jew kargar li jarmi.</i>
<i>0019</i>	<i>Munizzjon, Gass tad-dmugh bil-burster, li jarmi jew jimbotta kargar</i>	<i>1.3 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0018</i>
<i>0039</i>	<i>Bombi, foto-lehha</i>	<i>1.2 G</i>	<i>Bombi</i> <i>Artikoli splussivi li huma mitfugha minn ajruplan. Jista' jkollhom likwidu li jaqbad b'kargar bursting, kompożizzjoni foto-lehha jew kargar bursting. It-terminu jinkludi: bombi, foto-lehha.</i>
<i>0049</i>	<i>Skrataċ, Lehha</i>	<i>1.1 G</i>	<i>Skrataċ, Lehha</i> <i>Artikoli li jikkonsistu f'xi kisi, primer u polvri lehha, kollha prodotti f'biċċa wahda lesti għall-isparar.</i>
<i>0050</i>	<i>Skrataċ, Lehha</i>	<i>1.3 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0049</i>

<i>NU Nru</i>	<i>ISEM u DESKRIZZJONI</i>	<i>KLASSI/TA QSIMA</i>	<i>GLOSSARJU (jintuża bhala gwida għall-informazzjoni biss)</i>
0054	<i>Skrataċ, Sinjal</i>	<i>1.3 G</i>	<i>Skrataċ, Sinjal</i> <i>Artikoli magħmula għall-beraq tad-dawl tan-nar ikkulluriti jew sinjali ohra minn pistoli tas-sinjali, eċċ.</i>
0066	<i>Habel irqiq, li jqabbad</i>	<i>1.4G</i>	<i>Habel irqiq, li jqabbad</i> <i>Artikolu li jikkonsisti minn hjut tat-tessuti kopertiminn polvri iswed u ghotja protettiva flessibbli;jew li jikkonsisti minn qalba ta' polvri iswed imdawwar bi drapp flessibbli minsuġ: jaqbad progressivament matul it-tul tiegħu bi fjamma esterna u hu wżat biex jittrasmetti t-taqbida minn apparat għall-kargar.</i>
0092	<i>Beraq tad-dawl għal mal-art</i>	<i>1.3 G</i>	<i>Beraq tad-dawl</i> <i>Artikoli li jkun fihom sustanzi pirotekniċi li huma magħmula għall-użu biex jixegħlu, jidentifikaw, bhala sinjal jew biex javżaw.</i>
0093	<i>Beraq tad-dawl, tal-ajru</i>	<i>1.3 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0092</i>
0101	<i>Fjus, li ma jisparrax b'hoss qawwi</i>	<i>1.3 G</i>	<i>Fjus/Fjuż</i> <i>Għalkemm dawn iż-żewġ kelmiet għandhom oriġini komuni (Franċiż fusée, fusil) u huma xi kultant meqjusa bhala kitbiet differenti, hu utli li tinżamm il-konvenzjoni li fjus tirreferi għal apparat qisu habel irqiq li jqabbad waqt li fjuz tirreferi għall-apparat użat fil-munizzjon li jinkorpora komponenti mekaniċi, elettriċi, kimiċi jew idro-statiċi</i>

			<p><i>biex jaghtu bidu ghal sarbut maskli billi jinharag jew jiġi sparat b'hoss qawwi. Fjus, instantanju, li ma jisparax b'hoss qawwi (quick-match).</i></p> <p><i>Artikolu jikkonsisti minn hjut tal-qoton miksija b'polvri fin iswed (quick-match). Hu jaqbad bi fjamma esterna u hu wżat biex iqabbad sarbut masklin ghal-logħob tan-nar, eċċ.</i></p>
0103	<i>Fjus, li jqabbad, tubulari, miksi bil-metall</i>	1.4G	<p><i>Fjus, oggett li jqabbad, tubulari, miksi bil-metall</i></p> <p><i>Artikolu jikkonsisti minn tubu tal-metall bil-qalba mimlija bi splussiv ta' tip deflagrating li jaqbad.</i></p>
0171	<i>Munizzjon, bombi li jixegħlu b'tifqigh jew le, li jarmi jew jimbotta kargar</i>	1.2 G	<p><i>Munizzjon, bombi li jixegħlu b'tifqigh jew le, li jarmi jew jimbotta kargar</i></p> <p><i>Munizzjoni intenzjonat li jipproduċi sors wiehed ta' dawl qawwi biex jixgħel xi zona. It-terminu jinkludi skrataċ li jixgħelu, granati u projettili, u bombi li jixegħlu u li jidentifikaw it-tarka.</i></p>
0191	<i>Apparat tas-sinjali, tal-idejn</i>	1.4 G	<i>Artikoli intenzjonati biex jipproduċu sinjali.</i>
0192	<i>Sinjali, ferrovija, splussiv</i>	1.1 G	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0191</i>
0194	<i>Sinjali, indikaturi għal emergenzi, bastiment</i>	1.1 G	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0191</i>

<i>NU Nru</i>	<i>ISEM u DESKRIZZJONI</i>	<i>KLASSI/TA QSIMA</i>	<i>GLOSSARJU (jintuża bhala gwida għall-informazzjoni biss)</i>
<i>0195</i>	<i>Sinjali, indikaturi għal emergenzi, bastiment</i>	<i>1.3 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0191</i>
<i>0196</i>	<i>Sinjali, duhhan</i>	<i>1.1 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0191</i>
<i>0197</i>	<i>Sinjali, duhhan</i>	<i>1.4 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0191</i>
<i>0212</i>	<i>Indikaturi (tracers) għal munizzjon</i>	<i>1.3 G</i>	<i>Indikaturi (tracers) għal munizzjon Artikoli sigillati li go fihom hemm sustanzi pirotekniċi, maghmula bl-intenzjoni li jikxfu l-orbita ta' xi Projettili.</i>
<i>0254</i>	<i>Munizzjon, li jixghel bil-burster jew le, li jarmi jew jimbotta kargar</i>	<i>1.3 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0171</i>
<i>0297</i>	<i>Munizzjon, li jixghel bil-burster jew le, li jarmi jew jimbotta kargar</i>	<i>1.4G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0254</i>
<i>0299</i>	<i>Bombi, foto-lehha</i>	<i>1.3 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0039</i>
<i>0300</i>	<i>Munizzjon, inċendjarju bil-burster jew le, li jarmi jew jimbotta kargar</i>	<i>1.4G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0009</i>
<i>0301</i>	<i>Munizzjon, gass tad-dmugh bil-burster, li jarmi kargar</i>	<i>1.4 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0018</i>
<i>0303</i>	<i>Munizzjon, duhhan bil-burster jew le, li jarmi kargar</i>	<i>1.4 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0015</i>
<i>0306</i>	<i>Indikaturi (tracers) għal munizzjon</i>	<i>1.4 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0212</i>

0312	<i>Skrataċ, ohrajn għal sinjali</i>	1.4G	<i>Skrataċ, ohrajn għal sinjali</i> <i>Artikoli magħmulin bl-intenzjoni għal beraq tad-dawl tan-nar ikkulluriti jew sinjali ohra minn pistoli apposta.</i>
0313	<i>Sinjali, duhhan</i>	1.2 G	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0195</i>
0318	<i>Granati, granati tal-prattika, li jintefghu jew jiġu sparati</i>	1.3 G	<i>Granati, granati tal-prattika, li jintefghu jew jiġu sparati minn azzarin</i> <i>Artikoli li huma magħmula bl-intenzjoni li jiġu mitfugha bl-id jew jiġu proġettati bi xkubetta.</i> <i>It-terminu jinkludi: Prattika bil-granati, tal-idejn jew għall-azzarin.</i>
0319	<i>Primers, tubulari</i>	1.3 G	<i>Primers, tubulari</i> <i>Artikoli li jikkonsistu minn primer għall-hruq u kargar awżiljarju ta' splussiv li jaqbad bħal polvri iswed użat biex iqabbad il-kargar li jimbotta f'każ ta' skartoċċ per eż kanun.</i>
0320	<i>Primers, tubulari</i>	1.4 G	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0319</i>
0333	<i>Logħob tan-nar</i>	1.1 G	<i>Logħob tan-nar</i> <i>Artikoli pirotekniċi magħmula bl-intenzjoni li jgħolqu divertiment.</i>
0334	<i>Logħob tan-nar</i>	1.2 G	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0333</i>
0335	<i>Logħob tan-nar</i>	1.3 G	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0333</i>

<i>UN NO</i>	<i>ISEM u DESKRIZZJONI</i>	<i>KLASSI/TA QSIMA</i>	<i>GLOSSARJU (jintuża bhala gwida għall-informazzjoni biss)</i>
0336	<i>Loghob tan-nar</i>	<i>1.4 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0333</i>
0362	<i>Munizzjon, prattika</i>	<i>1.4G</i>	<i>Munizzjon, prattika Munizzjon bla kargar prinċipali li jinfuqa', li go fih hemm burster jew kargar li jarmi. Normalment dan ikollu wkoll xi fjuż jew kargar li jimbotta.</i>
0363	<i>Munizzjon, prova</i>	<i>1.4G</i>	<i>Munizzjon, prova Munizzjon li go fih hemm sustanzi pirotekniċi, użati biex jippruvaw il-prestazzjoni jew qawwa ta' munizzjon ġdid, il-biċċiet jew assemblea tal-armi.</i>
0372	<i>Granati, tal-prattika, tal-idejn jew tal-azzarin</i>	<i>1.2 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0318</i>
0373	<i>Apparat tas-sinjali, bl-idejn</i>	<i>1.4 S</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0191</i>
0403	<i>Beraq tad-dawl, tal-ajru</i>	<i>1.4 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0092</i>
0418	<i>Beraq tad-dawl, tal-art</i>	<i>1.2 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0092</i>
0419	<i>Beraq tad-dawl, tal-art</i>	<i>1.1 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0092</i>
0420	<i>Beraq tad-dawl, tal-ajru</i>	<i>1.1 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0092</i>
0421	<i>Beraq tad-dawl, tal-ajru</i>	<i>1.2 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0092</i>
0424	<i>Projettili li ma jiċċaqalqux bi traċċaturi</i>	<i>1.3 G</i>	<i>Projettili Artikoli bħal xi qoxra jew xi balla li huma proġettati minn kanun jew xkubetta ohra tal-artillerija, minn xkubetta tal-iskru jew xi arma żghira ohra. Huma jistgħu ma jiċċaqalqux, bi traċċaturi jew le, jew jista' jkollhom go fihom xi burster jew kargar li jarmi jew xi kargar li jfaqqa'. It-terminu jinkludi:</i>

			<i>projettili, li ma jiċċaqqalqux, bi traċċaturi; projettili bil-burster jew kargar li jarmi; projettili b'kargar li jfaqqa'.</i>
<i>0425</i>	<i>Projettili li ma jiċċaqqalqux bi traċċaturi</i>	<i>1.4 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0424</i>
<i>0428</i>	<i>Artikoli, pirotekniċi għal skopijiet tekniċi</i>	<i>1.1 G</i>	<i>Artikoli, pirotekniċi għal skopijiet tekniċi Artikoli li ġo fihom hemm sustanzi pirotekniċi u li huma wżati għal skopijiet tekniċi bħalma huma generazzjoni ta' shana, generazzjoni ta' gass, effetti teatrali, eċċ. It-terminu jeskludi l-artikoli li ġejjin li huma mniżżla separatament: kull munizzjon; skrataċ, sinjal; apparat li jaqta', kejbil, splussiv; loghob tan-nar; beraq tad-dawl, tal-ajru; beraq tad-dawl tal-art; apparat li jillibera, splussiv; imsiemer irbattuti, splussiv; apparat tas-sinjali, bl-idejn; sinjali għal emergenzi; sinjali, ferrovija, splussiv; sinjali, duhhan.</i>
<i>0429</i>	<i>Artikoli, pirotekniċi għal skopijiet tekniċi</i>	<i>1.2 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0428</i>
<i>0430</i>	<i>Artikoli, pirotekniċi għal skopijiet tekniċi</i>	<i>1.3 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0428</i>
<i>0431</i>	<i>Artikoli, pirotekniċi għal skopijiet tekniċi</i>	<i>1.4 G</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0428</i>

<i>NU Nru</i>	<i>ISEM u DESKRIZZJONI</i>	<i>KLASSI/TA QSIMA</i>	<i>GLOSSARJU (jintuża bhala gwida għall-informazzjoni biss)</i>
0434	<i>Projettili b'burster jew kargar li jarmi</i>	1.2 G	<i>Projettili</i> <i>Artikoli bħal xi qoxra jew xi balla li huma projektati minn kannun jew xkubetta ohra tal-artillerija, minn xkubetta tal-iskru jew xi arma żghira ohra.</i> <i>Huma jistgħu ikunu ma jiċċaqqalqux, bi traċċaturi jew le, jew jista' jkollhom ġo fihom xi burster jew kargar li jarmi jew xi kargar li jfaqqa'. It-term jinkludi: projekttili, li ma jiċċaqqalqux, bi traċċaturi; projekttili b'burster jew kargar li jarmi; projekttili b'kargar li jfaqqa'.</i>
0435	<i>Projettili b'burster jew kargar li jarmi</i>	1.4 G	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0424</i>
0452	<i>Granati, prattika, bl-id jew bl-azzarin</i>	1.4 G	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0372</i>
0487	<i>Sinjali, duhhan</i>	1.3 G	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0194</i>
0488	<i>Munizzjon, prattika</i>	1.3 G	<i>Munizzjon, prattika</i> <i>Munizzjon bla kargar prinċipali li jinfaqa', li ġo fih hemm burster jew kargar li jarmi. Normalment dan ikollu wkoll xi fjuż jew kargar li jimbotta.</i> <i>It-term jeskludi l-artikoli li ġejjin li huma mniżżla separatament: granati, prattika.</i>
0492	<i>Sinjali, ferrovija, splussiv</i>	1.3 G	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0194</i>
0493	<i>Sinjali, ferrovija, splussiv</i>	1.4 G	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0194</i>
0503	<i>Neffieha tal-air bags, jew Airbag mudelli, jew pretenzjonijiet taċ-ċinturin</i>	1.4G	

	<i>tal-assigurazzjoni</i>		
--	---------------------------	--	--

<i>NU Nru</i>	<i>ISEM u DESKRIZZJONI</i>	<i>KLASSI/TA QSIMA</i>	<i>GLOSSARJU jintuża bhala gwida għall-informazzjoni biss</i>
Grupp S			
<i>0110</i>	<i>Granati, granati tal-prattika, li jintefghu jew jigu sparati</i>	<i>1.4 S</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0318</i>
<i>0193</i>	<i>Sinjali, ferrovija, splussiv</i>	<i>1.4 S</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0194</i>
<i>0337</i>	<i>Loghob tan-nar</i>	<i>1.4 S</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0334</i>
<i>0345</i>	<i>Projettili li ma jiċċaqalqux bi traċċaturi</i>	<i>1.4S</i>	<i>Projettili</i> <i>Artikoli bhal xi qoxra jew xi balla li huma proġettati minn kanun jew xkubetta ohra tal-artillerija, minn xkubetta tal-iskru jew xi arma żghira ohra.</i> <i>Huma jistgħu ma jiċċaqalqux, bi traċċaturi jew le, jew jista' jkollhom ġo fihom xi burster jew kargar li jarmi jew xi kargar li jfaqqa'.</i>
<i>0376</i>	<i>Primers, tubulari</i>	<i>1.4 S</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0319</i>
<i>0404</i>	<i>Beraq tad-dawl, tal-ajru</i>	<i>1.4 S</i>	<i>Ara d-Dhul tan-NU Nru 0092</i>
<i>NU Nru</i>	<i>ISEM u DESKRIZZJONI</i>	<i>KLASSI/TAQSIMA</i>	<i>GLOSSARJU jintuża bhala gwida għall-informazzjoni biss</i>
<i>0405</i>	<i>Skrataċ, ohrajn għal sinjali</i>	<i>1.4S</i>	<i>Skrataċ, Sinjal</i> <i>Artikoli magħmula bl-intenzjoni għal beraq tad-dawl tan-nar ikkulluriti jew biex jigu sparati sinjali minn pistoli, eċċ.</i>
<i>0432</i>	<i>Artikoli għal pirotekniċi jew skop tekniku</i>	<i>1.4 S</i>	

ANNEX I

REKWIŻITI ESSENZJALI TA' SIKUREZZA

I. Rekwiziti generali

1. Kull splussiv għandu jkun disinjat, manifatturat u provdut b'tali mod li jipprezenta riskju minimu lis-sikurezza tal-ħajja u tas-saħħa umana, u li jipprevjeni ħsara lill-proprjetà u lill-ambjent f'kundizzjonijiet normali, li wiehed jista' jibassar minn qabel, b'mod partikolari fir-rigward tar-regoli tas-sikurezza għal kull periklu u tal-prattiki standard sakemm jintuza.
2. Kull splussiv għandu jkollu l-karatteristiċi operattivi speċifikati mill-manifattur sabiex ikunu żgurati l-akbar sikurezza u affidabbiltà.
3. Kull splussiv għandu jkun disinjat u manifatturat b'dak il-mod li meta jintużaw it-tekniki xierqa jista' jintrema b'mod li jnaqqas l-effetti fuq l-ambjent.

II. Rekwiziti speċjali

1. Bħala mimimu, l-informazzjoni u l-proprjetajiet li ġejjin, fejn hu xieraq, għandhom jiġu kunsidrati u ttestjati: ■

- (a) il-proprjetajiet tad-disinn u tal-karatteristiċi, inklużi l-kompożizzjoni kimika, il-grad ta' omogeneità u, meta xieraq, id-daqs u distribuzzjoni tad-daqs tal-partikola;
- (b) l-istabbiltà kimika u fiżika tal-isplussiv f'kull kundizzjoni ambjentali li jista' jiġi espost għaliha;
- (c) is-sensittività għall-impatt u għall-frizzjoni;
- (d) il-kompatibbiltà tal-komponenti kollha fir-rigward tal-istabbiltà kimika tagħhom;
- (e) is-safa kimika tal-isplussiv;
- (f) ir-reżistenza tal-isplussiv għall-umdità meta jkun maħsub li jintuza f'kundizzjonijiet umdi jew imxarrba u meta js-sikurezza jew l-affidabbiltà tiegħu jistgħu jkunu milquta hażin mill-umdità;
- (g) ir-reżistenza għal temperaturi baxxi u għolja, meta l-isplussiv ikun maħsub li jinżamm jew li jkun użat f'temperaturi bħal dawn u s-sikurezza u l-affidabbiltà tiegħu jistgħu jiġu milquta hażin bit-tkessiħ jew it-tishin ta' komponent jew tal-isplussiv kollu;
- (h) l-addattabilità tal-isplussiv biex jintuza f'ambjenti perikolużi (pereżempju ambjent ta' gass li jisplodi meta jithallat mal-arja, mases sħan,) jekk huwa maħsub għall-użu f'dawk il-kundizzjonijiet;

- (i) il-karatteristiċi ta' sikurezza maħsuba sabiex jimpedixxu l-bidu jew it-tqabbid qabel il-waqt jew b'mod involontarju;
 - (j) l-ikkargar korrett u l-iffunzjonar tal-isplussiv meta jintuża għall-iskop maħsub tiegħu;
 - (k) istruzzjonijiet u, meta meħtieġ, markaturi adegwati fir-rigward tal-immaniġġar, ħzin, użu (inklużi distanzi ta' sikurezza) u rimi ■ ;
 - (l) il-kapaċità tal-isplussiv, l-imballaġġ tiegħu jew tal-komponenti l-oħrajn li jfilhu għat-tħassir matul il-ħażna sakemm id-data "uża sa" speċifikata mill-produttur;
 - (m) l-ispeċifikazzjoni tal-mekkanizmi u tal-aċċessorji kollha meħtieġa għall-iffunzjonar tajjeb u f'sikurezza tal-isplussiv.
2. Kull splussiv għandu jiġi ttestjat taħt kondizzjonijiet realistiċi. Jekk dan ma jkunx possibbli fl-laboratorju, it-testijiet għandhom isiru fil-kundizzjonijiet li fihom ikun sejjer jintuża l-isplussiv.
3. Ir-rekwiziti għall- gruppi ta' splussivi

- 3.1. L-isplussivi għat-tiċrit għandhom ikunu konformi wkoll mar-rekwiżiti li ġejjin:
- (a) il-metodu propost tal-bidu għandu jiżgura detonazzjoni sikura, ta' min jorbot fuqha u kompleta jew ħruq kif xieraq, tal-isplussiv għall-blasting. Fil-każ partikolari tal-porvli suwed, hija l-kapaċità fir-rigward tal-ħruq li għandha tiġi verifikata;
 - (b) splussivi għat-tiċrit fil-forma ta' skartoċċ għandhom iwasslu d-detonazzjoni b'sigurtà u b'veraċità minn tarf wiehed tal-filliera tal-iskrataċ għall-oħra;
 - (c) il-fwar prodott mill-isplussivi għat-tiċrit maħsuba għall-użu taħt l-art jista' jkun fihom il-monossidu tal-karbonju, gassijiet mgħobbija bin-nitru, gassijiet oħra, fwar jew residwi solidi fl-arja f'ammonti li ma jagħmlux ħsara lis-saħħa taħt kondizzjonijiet normali biss ta' thaddim.
- 3.2. Il-miċċ għad-detonazzjoni, f'usijiet tas-sikurezza, f'usijiet oħra u tubi għax-xokkijiet għandhom ikunu konformi wkoll mar-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) il-kisi tal-miċeċ tad-detonazzjoni, f'fusijiet tas-sikurezza, **■** f'fusijiet oħra **u tubi ghax-xokkijiet** għall-ħruq għandhom ikunu ta' saħħa mekkanika biżżejjed u li jipproteġu biżżejjed il-mili tal-isplussiv meta jiġi espost għal stress normali mekkaniku;
- (b) il-parametri għall-ħinijiet tal-ħruq tal-fusijiet tas-sikurezza għandhom ikunu indikati u għandhom jintlaħqu b'mod ta' min jorbot fuqu;
- (c) il-miċeċ tad-detonazzjoni għandhom ikunu jistgħu jitqabdu kif imiss, u għandhom ikunu ta' kapaċità biżżejjed għall-bidu u għandhom jikkonformaw mal-ħtiġijiet tal-ħażna wkoll f'kundizzjonijiet klimatiċi partikolari.

3.3. Id-detonaturi (inklużi detonaturi li jdumu) u fi gruppi għandhom ikunu konformi wkoll mar-rekwiziti li ġejjin:

- (a) id-detonaturi għandhom jibdew b'mod ta' min jorbot fuqu d-detonazzjoni tal-isplussivi għat-tiċrit li huma maħsuba għall-użu magħhom taħt kull kondizzjoni ta' użu prevedibbli;
- (b) il-konnetturi bid-dewmien għall-miċeċ tad-detonazzjoni għandhom ikunu jistgħu jinbdew b'mod ta' min jorbot fuqu;

- (c) il-kapaċità tal-bidu ma għandhiex tiġi affettwata ħazin mill-umdità;
- (d) il-ħinijiet ta' dewmien tad-detonaturi li jdumu għandhom ikunu biżżejjed uniformi sabiex jiżguraw li l-probabbiltà li dawn il-ħinijiet ta' dewmien jidhlu fuq xulxin ta' stadji differenti tal-ħin tkun żgħira ħafna;
- (e) il-karatteristiċi elettriċi tad-detonaturi elettriċi għandhom ikunu indikati fuq l-imballaġġ (pereżempju kurrent bla nar, resistenza) ;
- (f) il-fili tat-tagħmir elettriku tat-tqabbid għandhom ikunu suffiċjentement iżolati u ta' saħħa mekkanika suffiċjenti, inkluża s-solidità tal-konnessjoni mat-tagħmir tat-tqabbid, b'kont meħud tal-użu li għalih ikunu maħsuba.

3.4. Propellants u propellants tar-rokits għandhom ikunu konformi wkoll mar-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) dawn il-materjali ma għandhomx jiddetonaw meta użati għall-iskop maħsub tagħhom;
- (b) meta hu meħtieġ il-propellants (pereżempju dawk ibbażati fuq in-nitroċellulożi) għandhom ikunu stabbilizzati kontra t-ħassir;
- (c) propellants solidi għar-rokits, meta f'forma kompressa jew imdewba, ma għandux ikun fihom xi xquq mhux intenzjonati jew bżiejaq tal-gass li jaffettwaw b'mod perikoluż l-iffunzjonar tagħhom.

ANNEX II
PROCEDURI TA' VALUTAZZJONI TAL-KONFORMITÀ

MODULU B

Eżami tat-tip UE

1. L-eżami tat-tip UE huwa parti mill-proċedura tal-valutazzjoni tal-konformità li fih korp notifikat jeżamina disinn tekniku ta' splusiv u jivverifika u jiddikjara li d-disinn tekniku tal-isplussiv jissodisfa r-rekwiziti ta' din id-Direttiva applikabbli għalih.
2. L-eżami tat-tip UE għandu jitwettaq bhala ***valutazzjoni tal-adeqwatezza tad-disinn tekniku tal-isplussiv permezz ta' eżami tad-dokumentazzjoni teknika u ta' evidenza ta' sostenn imsemmija fil-punt 3, flimkine ma' eżami ta' kampjun, rappreżentattiv tal-produzzjoni prevista, tal-produzzjoni shiha (kombinazzjoni ta' tip ta' produzzjoni u tip ta' disinn).***
3. Il-manifattur għandu jippreżenta applikazzjoni għal eżami tat-tip UE lil korp notifikat wiehed tal-għażla tiegħu.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

- (a) l-isem u l-indirizz tal-manifattur u, jekk l-applikazzjoni tiġi ppreżentata mir-rappreżentant awtorizzat, ismu u l-indirizz tiegħu wkoll;
- (b) dikjarazzjoni bil-miktub li l-istess applikazzjoni ma għet ippreżentata lill-ebda korp notifikat ieħor;
- (c) id-dokumentazzjoni teknika. Id-dokumentazzjoni teknika għandha tippermetti li tiġi vvalutata l-konformità tal-isplussiv mal-ħtiġijiet ta' din id-Direttiva u għandha tinkludi analiżi adegwata u valutazzjoni tar-riskju(i) Id-dokumentazzjoni teknika għandha tispeċifika r-rekwiżiti applikabbli u tkopri, sa fejn hu relevanti għall-istima, id-disinn, il-manifattura u l-operazzjoni tal-isplussiv. Id-dokumentazzjoni teknika għandu jkun fiha, meta applikabbli, mill-anqas dawn l-elementi:
 - (i) deskrizzjoni ġenerali tal-isplussiv;
 - (ii) id-disinn kunċettwali u t-tpiġġijiet u l-iskemi tal-manifattura tal-komponenti, it-tagħmir sekondarju tal-immuntar, ċirkwiti, *eċċ.*;
 - (iii) id-deskrizzjonijiet u l-ispjegazzjonijiet meħtieġa biex jiġu mifhuma dawk it-tpiġġijiet u l-iskemi u l-operazzjoni tal-isplussiv;

- (iv) lista ta' standards armonizzati, **applikati b'mod shih jew parzjali**, li r-referenzi tagħhom ġew pubblikati f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u, **meta daww l-istandards armonizzati ma ġewx applikati**, deskrizzjonijiet tas-soluzzjonijiet adottati biex jiġu sodisfatti r-rekwiżiti essenzjali tas-sikurezza ta' din id-Direttiva, **inkluża lista ta' speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti oħra applikati**. F'każ ta' standards armonizzati li jkunu ġew applikati parzjalment, id-dokumentazzjoni teknika għandha tispeċifika f'liema partijiet ġew applikati;
 - (v) ir-riżultati tal-kalkoli tad-disinn magħmula, l-eżamijiet li jsiru, eċċ.;
 - (vi) rapporti ta' testijiet;
- (d) il-kampjuni rappreżentattivi tal-produzzjoni maħsuba. Il-korp notifikat jista' jitlob aktar kampjuni jekk ikunu meħtieġa biex isir il-programm tat-testijiet;
- (e) l-evidenza ta' appoġġ tal-adegwatezza tas-soluzzjoni tad-disinn tekniċu. Din l-evidenza ta' appoġġ għandha ssemmi kwalunkwe dokumenti li jkunu ntużaw, b'mod partikolari meta l-istandards armonizzati **ma jkunux ġew applikati kompletament**. L-evidenza ta' appoġġ għandha tinkludi, meta jkun hemm bżonn, ir-riżultati tat-testijiet li jsiru **f'konformità ma' speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti** oħra mil-laboratorju xieraq tal-manifattur jew minn laboratorju tal-ittestjar ieħor f'ismu u taħt ir-responsabbiltà tiegħu.

4. Il-korp notifikat għandu:

Għall-isplussiv:

4.1. jeżamina d-dokumentazzjoni teknika u l-evidenza ta' appoġġ biex ikun eżaminat l-adegwatezza tad-disinn tekniku tal-isplussiv .

Għall-kampjun(i):

4.2. jivverifika li l-kampjun(i) ġew manifatturati f'konformità ma' dik id-dokumentazzjoni teknika, u jidentifika l-elementi li tfasslu skont id-dispożizzjonijiet applikabbli tal-istandards armonizzati rilevanti ■ , kif ukoll l-elementi li tfasslu ***f'konformità ma' speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti ohra***;

4.3. jagħmel l-eżamijiet u t-testijiet adegwati, jew iqabbaq lil min jagħmilhom, sabiex jiġi kkontrollat jekk, meta jkoll-manifattur ikun għażel li japplika s-soluzzjonijiet fl-istandards armonizzati rilevanti ■ , dawn kienu ġew applikati b' mod korrett;

4.4. jagħmel l-eżamijiet u t-testijiet adegwati, jew iqabbaq lil min jagħmilhom, sabiex jiġi kkontrollat jekk, meta ma ġewx applikati s-soluzzjonijiet fl-istandards armonizzati rilevanti ■ , is-soluzzjonijiet adottati mill-manifattur li japplika ***speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti ohra*** jissodisfawx ir-rekwiżiti essenzjali ta' sikurezza korrispondenti ta' din id-Direttiva;

- 4.5. jiftiehem mal-manifattur dwar fejn isiru l-eżamijiet u t-testijiet.
5. Il-korp notifikat għandu jhejji rapport ta' valutazzjoni li jirregistra l-attivitajiet li jkunu saru taht il-punt 4 u r-rizultati tagħhom. Bla ħsara għall-obbligazzjonijiet tiegħu lejn l-awtoritajiet tan-notifika, il-korp notifikat għandu jōhroġ il-kontenut ta' dak ir-rapport, kollu jew parti minnu, biss bi ftehim mal-manifattur.
6. Meta t-tip jissodisfa r-rekwiziti ta' din id-Direttiva **li japplikaw għall-isplussiv konċernat**, il-korp notifikat għandu jōhroġ ċertifikat ta' eżami tat-tip UE lill-manifattur. **Dak** iċ-ċertifikat għandu jinkludi l-isem u l-indirizz tal-manifattur, il-konklużjonijiet tal-eżami, il-kundizzjonijiet (jekk ikun hemm) għall-validità tiegħu u dejta neċessarja għall-identifikazzjoni tat-tip approvat. Iċ-ċertifikat **ta' eżami tat-tip UE** jista' jkollu anness wieħed jew iktar mehmuża miegħu.

Iċ-ċertifikat **ta' eżami tat-tip UE** u l-annessi tiegħu għandu jkollhom l-informazzjoni rilevanti kollha biex il-konformità tal-isplussivi manifatturati mat-tip eżaminat tkun tista' tiġi valutata u biex ikun hemm lok għal kontroll intern.

Meta jt-tip ma jissodisfax ir-rekwiziti applikabbli ta' din id-Direttiva, il-korp notifikat għandu jirrifjuta li johroġ ċertifikat ta' eżami tat-tip UE u għandu jinforma b'dan lill-applikant kif inhu xieraq, fejn jagħti raġunijiet dettaljati għar-rifjut tiegħu.

7. Il-korp notifikat għandu jzomm lilu nnifsu *mgħarraf* dwar kull bidla fit-teknoloġija l-aktar aġġornata generalment rikonoxxuta, li tindika li t-tip approvat jista' ma jikkonformax aktar mar-rekwiziti applikabbli ta' din id-Direttiva, u għandu jiddetermina jekk tali bidliet ikunux jeħtieġu aktar investigazzjonijiet. Jekk ikun il-każ, il-korp notifikat għandu jinforma l-manifattur b'dan.

Il-manifattur għandu jinforma lill-korp notifikat li jkollu d- dokumentazzjoni relatata maċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE bil-modifiki kollha fit-tip approvat li jistgħu jolqtu l-konformità tal-isplussiv mar-rekwiziti essenzjali tas-sikurezza ta' din id-Direttiva jew mal-kundizzjonijiet għall-validità ta' dak iċ-ċertifikat. Tali modifiki għandhom jeħtieġu approvazzjoni addizzjonali fil-forma ta' zieda għaċ-ċertifikat oriġinali tal-eżami tat-tip UE.

8. Kull korp notifikat għandu jinforma lill-awtorità tan-notifika tiegħu dwar iċ-ċertifikati tal-eżami tat-tip UE u/jew kull addizzjoni magħmula lilhom, li nħarġu jew irtirati, u għandu, perjodikament jew wara talba, jagħmel disponibbli lill-awtoritajiet tan-notifika tiegħu, il-lista ta' *dawn* iċ-ċertifikati u/jew kwalunkwe addizzjonijiet li jkun irrifjuta, issospenda jew b'xi mod ieħor illimita.

Kull korp notifikat għandu jinforma lill-korpi notifikati l-oħra dwar iċ-ċertifikati tal-eżami tat-tip UE u/jew kull żieda għalihom, li jkun irrifjuta, irtira, issospenda jew b'xi mod ieħor illimita u, jekk jintalab jagħmel dan, dwar **dawn** iċ-ċertifikati u/jew żidiet għalihom li jkun hareġ.

Il-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-korpi notifikati l-oħra jistgħu, wara talba, jiksbu kopja taċ-ċertifikati tal-eżami tat-tip UE u/jew iż-żidiet tagħhom. Wara talba, il-Kummissjoni u l-Istati Membri jistgħu jiksbu kopja tad-dokumentazzjoni teknika u r-riżultati tal-eżamijiet li jkun wettaq il-korp notifikat. Il-korp notifikat għandu jzomm kopja taċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip KE, tal-annessi u taż-żidiet tiegħu, kif ukoll tal-fajl tekniku, inkluża d-dokumentazzjoni mressqa mill-manifattur, sal-iskadenza tal-validità ta' **dak** iċ-ċertifikat.

9. Il-manifattur għandu jzomm kopja taċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE, tal-annessi u taż-żidiet tiegħu, flimkien mad-dokumentazzjoni teknika għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali għal perjodu ta' 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq.

10. Ir-rappreżentant awtorizzat tal-manifattur jista' jippreżenta l-applikazzjoni msemmija fil-punt 3 u jwettaq l-obbligi msemmija fil-punti 7 u 9, sakemm dawn ikunu speċifikati fil-mandat.

MODULU C 2

Il-konformità mat-tip ibbażat fuq il-kontroll tal-produzzjoni interna flimkien mal-iċċekkjar tas-supervizjoni tal-prodott f'intervalli bl-addoċ

1. Il-konformità għat-tip fuq il-bażi ta' kontroll intern tal-produzzjoni flimkien mal-kontrolli b'supervizjoni tal-prodott f'intervalli mhux regolari huma dik il-parti minn proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li permezz tagħha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 2, 3 u 4, u jiżgura u jiddikjara fuq ir-responsabbiltà unika tiegħu li l-isplussivi konċernati jkunu f'konformità mat-tip ■ deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u jissodisfaw ir-rekwiziti ta' din id-Direttiva applikabbli għalihom.

2. Manifattura

Il-manifattur għandu jieħu l-miżuri kollha neċessarji sabiex il-proċess ta' manifattura u l-monitoraġġ tiegħu jiżguraw il-konformità tal-isplussivi manifatturati mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u mar-rekwiziti ta' din id-Direttiva applikabbli għalihom.

3. Verifiki tal-prodotti

Il-korp notifikat, magħżul mill-manifattur, għandu jagħmel kontrolli tal-prodott jew iqabblad lil min jagħmilhom, f'intervalli mhux regolari, kif iddeterminat **minn dak il-korp**, biex tiġi vverifikata l-kwalità tal-kontrolli interni tal-isplussiv, fejn jitqiesu, inter alia, il-komplessità teknoloġika tal-isplussivi u l-kwantità ta' produzzjoni. Għandu jiġi eżaminat kampjun xieraq tal-prodotti finali, meħud fil-post mill-korp notifikat qabel ma l-prodotti jitqieghdu fis-suq, u għandhom isiru t-testijiet xierqa kif identifikati mill-partijiet rilevanti tal-istandards armonizzati u/jew għandhom isiru testijiet ekwivalenti **stabbiliti fi** speċifikazzjonijiet tekniċi **rilevanti ohra**, biex tiġi kontrollata l-konformità tal-isplussiv deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u r-rekwiziti rilevanti ta' din id-Direttiva. Meta kampjun ma jikkonformax mal-livell ta' kwalità aċċettabbli, il-korp **notifikat** għandu jieħu miżuri xierqa.

Il-proċedura kampjunarja tal-aċċettazzjoni li għandha tiġi applikata hija maħsuba biex tiddetermina jekk il-proċess ta' manifattura tal-isplussiv konċernat jaħdimx f'limiti aċċettabbli, bil-għan li tiġi żgurata l-konformità tal-isplussiv.

Il-manifattur għandu, bir-responsabbiltà tal-korp notifikat, iwaħħal in-numru tal-identifikazzjoni tal-korp notifikat matul il-proċess ta' manifattura.

4. Il-marka **CE** u d-dikjarazzjoni tal-konformità **tal-UE**
- 4.1. Il-manifattur għandu jwaħħal il-marka **CE** ma' kull splussiv individwali li jkun f'konformità mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u li jissodisfa r-rekwiziti applikabbli f'din id-Direttiva.
- 4.2. Il-manifattur għandu jfassal dikjarazzjoni tal-konformità **tal-UE** bil-miktub għal **kull tip ta' splussiv** u jzommha għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali, għal perjodu ta' 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq. Id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandha tidentifika **t-tip ta' splussiv** li għalih tkun tfasslet.
Meta ssir talba għaliha, għandha tiġi pprovduta kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE lill-awtoritajiet rilevanti.
5. Rappreżentant awtorizzat

L-obbligi tal-manifattur kif stabbiliti fil-punt 4, jistgħu jiġu ssodisfati mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, f'ismu u taħt ir-responsabbiltà tiegħu, sakemm dawn ikunu speċifikati fil-mandat

MODULU D

Il-konformità tat-tip ibbażata fuq l-assigurazzjoni tal-kwalità tal-proċess tal-produzzjoni

1. Il-konformità għat-tip fuq il-bażi tal-assigurazzjoni tal-kwalità tal-proċess ta' produzzjoni hija l-parti minn proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li permezz tagħha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 2 u 5, u jiżgura, u jiddikjara fuq ir-responsabbiltà unika tiegħu, li l-isplussivi kkonċernati jkunu f'konformità mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u li jissodisfaw ir-rekwiziti ta' din id-Direttiva applikabbli għalihom.
2. Manifattura

Il-manifattur għandu jopera sistema approvata ta' kwalità għall-produzzjoni, għall-ispezzjoni u ttestjar tal-isplussiv konċernat finali kif speċifikat fil-punt 3 u għandu jkun sugġett għas-sorveljanza fil-punt 4.
3. Sistema ta' kwalità
 - 3.1. Il-manifattur għandu jiddepożita applikazzjoni għall-valutazzjoni tas-sistema tiegħu ta' kwalità mal-korp notifikat tal-għażla tiegħu għall-isplussivi konċernati.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

- (a) l-isem u l-indirizz tal-manifattur u, jekk l-applikazzjoni tiġi ppreżentata mir-rappreżentant awtorizzat, ismu u l-indirizz tiegħu wkoll;
- (b) dikjarazzjoni bil-miktub li l-istess applikazzjoni ma ġiet ippreżentata lill-ebda korp notifikat ieħor;
- (c) l-informazzjoni kollha rilevanti għall-kategorija tal-isplussiv kkunsidrata;
- (d) id- dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità;
- (e) id-dokumentazzjoni teknika tat-tip approvat u kopja taċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE.

3.2. Is-sistema ta' kwalità għandha tiżgura li l-isplussivi huma f'konformità mat-tip deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva li japplikaw għalihom.

L-elementi kollha, ir-rekwiżiti u d-dispożizzjonijiet adottati mill-manifattur għandhom jkunu dokumentati b'mod sistematiku u ordinat fil-forma ta' dikjarazzjonijiet ta' politika, proċeduri u istruzzjonijiet bil-miktub. Id-dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità għandha tippermetti interpretazzjoni konsistenti tal-programmi, tal-pjanijiet, tal-manwali u tar-rekords.

Din għandha, b'mod partikolari, ikun fiha, deskrizzjoni adegwata ta':

- (a) l-għanijiet tal-kwalità u l-istruttura organizzattiva, ir-responsabbiltajiet u l-poteri tad-diretturi fir-rigward tal-kwalità tal-prodott ■ ;
- (b) it-tekniki, il-proċessi u l-azzjonijiet sistematiċi korrispondenti tal-manifattura, il-kontroll tal-kwalità u tal-assigurazzjoni tal-kwalità li se jintużaw;
- (c) l-eżamijiet u t-testijiet li għandhom jittiehdu qabel, matul u wara l-manifattura, u l-frekwenza li biha saru;
- (d) ir-rekords tal-kwalità, bħar-rapporti ta' spezzjonijiet u dejta tat-testijiet, dejta tal-kalibrazzjoni, ir-rapporti dwar il-kwalifiki tal-persunal konċernat, *eċċ.*;
- (e) il-mezzi ta' monitoraġġ tal-ksib tal-kwalità meħtieġa tal-prodott u tal-funzjonament effettiv tas-sistema ta' kwalità.

3.3. Il-korp notifikat għandu jevalwa s-sistema ta' kwalità sabiex jiddetermina jekk tissodisfax il-htigiet imsemmija fil-punt 3.2.

Huwa għandu jippreżumi l-konformità ma' dawk ir-rekwiziti fir-rigward tal-elementi tas-sistema ta' kwalità li jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet korrispondenti tal-istandards ■ armonizzati rilevanti ■ .

Minbarra esperjenza fis-sistemi ta' ġestjoni tal-kwalità, il-grupp tal-verifika għandu jkollu mill-inqas membru wieħed b'esperjenza tal-evalwazzjoni fil-qasam tal-prodott rilevanti u t-teknoloġija rilevanti tal-prodott konċernat, u l-għarfien tar-rekwiżiti applikabbli ta' din id-Direttiva. Il-verifika għandha tinkludi żjara ta' valutazzjoni fil-fond tal-manifattur. It-tim ta' verifika għandu jeżamina d-dokumentazzjoni teknika msemmija **fil-punt 3.1(e)** biex jivverifika l-abbiltà tal-manifattur li jidentifika r-rekwiżiti rilevanti ta' din id-Direttiva u biex jagħmel l-eżamijiet neċessarji sabiex jiżgura l-konformità tal-isplussiv ma' daww ir-rekwiżiti.

Id-deċiżjoni għandha tiġi notifikata lill-manifattur. In-notifika għandha tikkontjeni l-konkluzjonijiet tal-verifika u d-deċiżjoni motivata tal-valutazzjoni.

- 3.4. Il-manifattur għandu jimpenja ruħu li jwettaq l-obbligi tas-sistema ta' kwalità kif approvata u li jzommha sabiex tibqa' adegwata u effiċjenti.
- 3.5. Il-manifattur għandu jzomm il-korp notifikat li approva s-sistema ta' kwalità informat b'kull bidla intiża fis-sistema ta' kwalità.

Il-korp notifikat għandu jevalwa kwalunkwe bidliet proposti u jiddeċiedi jekk is-sistema ta' kwalità, modifikata hix se tkompli tissodisfa r-rekwiżiti msemmija fil-punt 3.2 jew jekk hemmx bżonn ta' valutazzjoni ġdida.

Dan għandu jinnotifika lill-manifattur bid-deċiżjoni tiegħu. In-notifika għandha tikkontjeni l-konklużjonijiet tal-eżami u d-deċiżjoni motivata tal-valutazzjoni.

4. Is-sorveljanza taht ir-responsabilita tal-korp notifikat
 - 4.1. L-iskop tas-sorveljanza huwa li jiġi żgurat li l-manifattur debitament jaqdi l-obbligi li johorġu mis-sistema approvata ta' kwalità.
 - 4.2. Il-manifattur għandu, għal skopijiet ta' valutazzjoni, jippermetti l-aċċess lill-korp notifikat fis-siti tal-manifattura, tal-ispezzjoni, tal-ittestjar u tal-ħażna u għandu jagħti l-informazzjoni kollha rilevanti meħtieġa, b'mod partikolari:
 - (a) id-dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità;
 - (b) ir-records tal-kwalità, bħar-rapporti ta' ispezzjonijiet u dejta tat-testijiet, dejta tal-kalibrazzjoni, ir-rapporti dwar il-kwalifiki tal-persunal konċernat, *eċċ.*
 - 4.3. Il-korp notifikat għandu jagħmel il-verifiki perjodiċi sabiex ikun żgur li l-manifattur iżomm u għandu japplika s-sistema ta' kwalità u għandu jipprovdi rapport ta' verifika.

- 4.4. Barra minn hekk, il-korp notifikat jista' jagħmel żjarat mhux mistennija lill-manifattur. Waqt tali żjarat il-korp notifikat, jekk ikun neċessarju, jista' jagħmel testijiet fuq il-prodott, jew iqabba lill-min jagħmilhom, biex jivverifika li s-sistema ta' kwalità qed taħdem sewwa. Il-korp notifikat għandu jipprova lill-manifattur b'rapport taż-żjara u, jekk saru xi testijiet, b'rapport tat-testijiet.
5. Il-marka **CE** u d-dikjarazzjoni tal-konformità **tal-UE**
- 5.1. Il-manifattur għandu jwaha il-marka **CE**, u, taħt ir-responsabbiltà tal-korp notifikat imsemmi fil-punt 3.1, in-numru ta' identifikazzjoni ta' dan tal-aħħar, fuq kull **splussiv** individwali li hu f'konformità mat-tip deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u jissodisfa r-rekwiżiti applikabbli ta' din id-Direttiva.
- 5.2. Il-manifattur għandu jfassal dikjarazzjoni tal-konformità **tal-UE** bil-miktub għal kull **tip ta' splussiv** u jzommha għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali, għal perjodu ta' 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq. Id-dikjarazzjoni tal-konformità **tal-UE** għandha tidentifika **t-tip** li għalih tkun t'fasslet.

Meta ssir talba għaliha, għandha tiġi pprovduta kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità **tal-UE** lill-awtoritajiet rilevanti.

6. Il-manifattur għandu, għal perjodu li jintemm ■ 10 snin wara li l-isplussiv jitqiegħed fis-suq, iżomm għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali:
- (a) id-dokumentazzjoni msemmija fil-punt 3.1;
 - (b) *l-informazzjoni relatata mal-bidla* msemmija fil-punt 3.5, kif approvata;
 - (c) id-deċizzjonijiet u r-rapporti mill-korp notifikat li jissemmew fil-punt 3.5, 4.3 u 4.4.
7. Kull korp notifikat għandu jinforma lill-awtorità tan-notifika tiegħu bl-approvazzjonijiet tas-sistema ta' kwalità maħruġa jew irtirati, u, perjodikament jew jekk jintalab jagħmel dan, għandu jqiegħed għad-dispożizzjoni tal-awtorità tan-notifika tiegħu, il-lista tal-approvazzjonijiet tas-sistemi ta' kwalità li jkunu ġew irrifjutati, sospizi jew b'xi mod ieħor limitati.
- Kull korp notifikat għandu jinforma lill-korpi notifikati l-oħra bl-approvazzjonijiet tas-sistemi ta' kwalità li jkun irrifjuta, issospenda, irtira jew b'xi mod ieħor illimita, u, jekk jintalab jagħmel dan, jinformahom bl-approvazzjonijiet tas-sistemi ta' kwalità li jkun hareġ.
8. Ir-rappreżentant awtorizzat
- L-obbligi tal-manifattur, inklużi fil-punti 3.1, 3.5, 5 u 6 jistgħu jiġu ssodisfati mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, f'ismu u taħt ir-responsabbiltà tiegħu, sakemm dawn ikunu speċifikati fil-mandat.

MODULU E

Il-konformità mat-tip ibbażata fuq l-assigurazzjoni tal-kwalità tal-prodott

1. Il-konformità għat-tip fuq il-bażi l-assigurazzjoni tal-kwalità tal-proċess ta' produzzjoni hija l-parti minn proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li permezz tagħha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 2 u 5, u jiżgura u jiddikjara fuq ir-responsabbiltà unika tiegħu, li l-isplussivi kkonċernati jkunu f'konformità mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u li jissodisfaw ir-rekwiziti ta' din id-Direttiva applikabbli għalihom.

2. Manifattura

Il-manifattur għandu jopera sistema approvata ta' kwalità għall-ispezzjoni u l-ittestjar tal-prodott finali tal-isplussiv konċernat kif speċifikat fil-punt 3 u għandu jkun sugġett għas-sorveljanza fil-punt 4.

3. Sistema ta' kwalità

3.1. Il-manifattur għandu jiddepożita applikazzjoni għall-valutazzjoni tas-sistema tiegħu ta' kwalità mal-korp notifikat tal-għażla tiegħu għall-isplussivi konċernati.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

- (a) l-isem u l-indirizz tal-manifattur u, jekk l-applikazzjoni tiġi ppreżentata mir-rappreżentant awtorizzat, ismu u l-indirizz tiegħu wkoll;
- (b) dikjarazzjoni bil-miktub li l-istess applikazzjoni ma giet ippreżentata lill-ebda korp notifikat ieħor;
- (c) l-informazzjoni kollha rilevanti għall-kategorija ***tal-isplussiv*** kkunsidrata;
- (d) id- dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità;
- (e) id-dokumentazzjoni teknika tat-tip approvat u kopja taċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE.

3.2. Is-sistema ta' kwalità għandha tiżgura l-konformità tal-isplussivi mat-tip deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u mar-rekwiżiti applikabbli ta' din id-Direttiva.

L-elementi kollha, ir-rekwiżiti u d-dispożizzjonijiet adottati mill-manifattur għandhom jkunu dokumentati b'mod sistematiku u ordinat fil-forma ta' dikjarazzjonijiet ta' politika, proċeduri u istruzzjonijiet bil-miktub. Din id-dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità għandha tippermetti interpretazzjoni konsistenti tal-programmi, tal-pjanijiet, tal-manwali u tar-rekords.

Din għandha, b'mod partikolari, ikun fiha, deskrizzjoni adegwata ta':

- (a) l-għanijiet tal-kwalità u l-istruttura organizzattiva, ir-responsabbiltajiet u l-poteri tad-diretturi fir-rigward tal-kwalità tal-prodott;
- (b) l-eżamijiet u t-testijiet li jridu jsiru wara l-fabbrikazzjoni;
- (c) ir-rekords tal-kwalità, bħar-rapporti ta' ispezzjonijiet u dejta tat-testijiet, dejta tal-kalibrazzjoni, ir-rapporti dwar il-kwalifiki tal-persunal konċernat, eċċ.;
- (d) il-mezzi biex ikun immonitorjat it-tħaddim effettiv tas-sistema ta' kwalità.

3.3. Il-korp notifikat għandu jevalwa s-sistema ta' kwalità sabiex jiddetermina jekk tissodisfax il-htigiet imsemmija *fil-punt 3.2*.

Huwa għandu jippreżumi l-konformità ma' dawk ir-rekwiżiti fir-rigward tal-elementi tas-sistema ta' kwalità li jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet korrispondenti tal-istandard armonizzat rilevanti.

Minbarra esperjenza fis-sistemi ta' ġestjoni tal-kwalità, il-grupp tal-verifika għandu jkollu mill-inqas membru wieħed b'esperjenza tal-evalwazzjoni fil-qasam tal-prodott rilevanti u t-teknoloġija rilevanti tal-prodott konċernat, u l-għarfien tar-rekwiżiti applikabbli ta' din id-Direttiva. Il-verifika għandha tinkludi żjara ta' valutazzjoni fil-fond tal-manifattur. It-tim tal-verifika għandu jeżamina d-dokumentazzjoni teknika msemmija fil-punt(e) tal-punt 3.1 biex jivverifika l-abbiltà tal-manifattur li jidentifika r-rekwiżiti rilevanti ta' din id-Direttiva u biex jagħmel l-eżamijiet neċessarji sabiex jiżgura l-konformità tal-isplussiv ma' dawk ir-rekwiżiti.

Id-deċiżjoni għandha tiġi notifikata lill-manifattur. In-notifika għandha tikkontjeni l-konklużjonijiet tal-verifika u d-deċiżjoni motivata tal-valutazzjoni.

- 3.4. Il-manifattur għandu jimpenja ruħu li jwettaq l-obbligi tas-sistema ta' kwalità kif approvata u li jzommha sabiex tibqa' adegwata u effiċjenti.
- 3.5. Il-manifattur għandu jzomm il-korp notifikat li approva s-sistema ta' kwalità informat b'kull bidla intiża fis-sistema ta' kwalità.

Il-korp notifikat għandu jevalwa kwalunkwe bidliet proposti u jiddeċiedi jekk is-sistema ta' kwalità, modifikata hix se tkompli tissodisfa r-rekwiżiti msemmija fil-punt 3.2 jew jekk hemmx bżonn ta' valutazzjoni ġdida.

Dan għandu jinnotifika lill-manifattur bid-deċiżjoni tiegħu. In-notifika għandha tikkontjeni l-konklużjonijiet tal-eżami u d-deċiżjoni motivata tal-valutazzjoni.

4. Is-sorveljanza taħt ir-responsabilità tal-korp notifikat
 - 4.1. L-iskop tas-sorveljanza huwa li jiġi żgurat li l-manifattur debitament jaqdi l-obbligi li joħroġu mis-sistema approvata ta' kwalità.

- 4.2. Il-manifattur għandu, għal skopijiet ta' valutazzjoni, jippermetti l-aċċess lill-korp notifikat fis-siti tal-manifattura, tal-ispezzjoni, tal-ittestjar u tal-hażna u għandu jagħti l-informazzjoni kollha rilevanti meħtieġa, b'mod partikolari:
- (a) id-dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità;
 - (b) ir-records tal-kwalità, bħar-rapporti ta' ispezzjonijiet u dejta tat-testijiet, dejta tal-kalibrazzjoni, ir-rapporti dwar il-kwalifiki tal-persunal konċernat, *eċċ.*
- 4.3. Il-korp notifikat għandu jagħmel il-verifiki perjodiċi sabiex ikun żgur li l-manifattur iżomm u japplika s-sistema ta' kwalità u għandu jipprovdi rapport ta' verifika.
- 4.4. Barra minn hekk, il-korp notifikat jista' jagħmel żjarat mhux mistennija lill-manifattur. Waqt tali żjarat il-korp notifikat, jekk ikun neċessarju, jista' jagħmel testijiet fuq il-prodott, jew iqabbad lil min jagħmilhom, biex jivverifika li s-sistema ta' kwalità qed taħdem sewwa. Il-korp notifikat għandu jipprovdi lill-manifattur b'rapport taż-żjara u, jekk saru xi testijiet, b'rapport tat-testijiet.
5. Il-marka *CE* u d-dikjarazzjoni tal-konformità *tal-UE*

- 5.1. Il-manifattur għandu jwaha il-marka **CE**, u, taht ir-responsabbiltà tal-korp notifikat imsemmi fil-punt 3.1, in-numru ta' identifikazzjoni ta' dan tal-aħħar, fuq kull **splussiv** individwali li hu f'konformità mat-tip deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u jissodisfa r-rekwiziti applikabbli ta' din id-Direttiva.
- 5.2. Il-manifattur għandu jfassal dikjarazzjoni tal-konformità **tal-UE** bil-miktub għal kull **tip ta' splussiv** u jzommha għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali, għal perjodu ta' 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq. Id-dikjarazzjoni tal-konformità **tal-UE** għandha tidentifika **t-tip ta' splussiv** li għalih tkun tfasslet.
- Meta ssir talba għaliha, għandha tiġi pprovduta kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità **tal-UE** lill-awtoritajiet rilevanti.
6. Il-manifattur għandu, għal perjodu li jintemm **10** snin wara li l-isplussiv jitqiegħed fis-suq, iżomm għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali:
- (a) id-dokumentazzjoni msemmija fil-punt 3.1;
 - (b) **l-informazzjoni relatata mal-bidla** msemmija fil-punt 3.5, kif approvata;
 - (c) id-deċizjonijiet u r-rapporti mill-korp notifikat li jissemmew fil-punt 3.5, 4.3 u 4.4.

7. Kull korp notifikat għandu jinforma lill-awtoritajiet tan-notifika tiegħu bl-approvazzjonijiet tas-sistema ta' kwalità maħruġa jew irtirati, u, perjodikament jew jekk jintalab jagħmel dan, għandu jqiegħed għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet tan-notifika tiegħu, il-lista tal-approvazzjonijiet tas-sistemi ta' kwalità li jkunu ġew irrifjutati, sospizi jew b'xi mod ieħor limitati.

Kull korp notifikat għandu jinforma lill-korpi notifikati l-oħra bl-approvazzjonijiet tas-sistemi ta' kwalità li jkun irrifjuta, issospenda jew irtira, u, jekk jintalab jagħmel dan, bl-approvazzjonijiet tas-sistemi ta' kwalità li jkun ħareġ.

8. Ir-rappreżentant awtorizzat

L-obbligi tal-manifattur, inklużi fil-punti 3.1, 3.5, 5 u 6 jistgħu jiġu ssodisfati mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, f'ismu u taħt ir-responsabbiltà tiegħu, sakemm dawn ikunu speċifikati fil-mandat.

MODULU F

Il-konformità mat-tip ibbażata fuq il-verifika tal-prodott

1. Il-konformità mat-tip, ibbażata fuq il-verifika tal-prodott hija l-parti ta' proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità li fiha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 2, 5.1 u 6, u jiżgura u jiddikjara fuq ir-responsabbiltà unika tiegħu li l-isplussivi konċernati, li jkunu ġew sugġetti għad-dispożizzjonijiet tal-punt 3, jikkonformaw mat-tip deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE u li jissodisfaw il-htigijiet ta' din id-Direttiva applikabbli għalihom.

2. **Manifattura**

Il-manifattur għandu jieħu l-miżuri kollha neċessarji sabiex il-proċess ta' manifattura u l-monitoraġġ tiegħu jiżguraw il-konformità tal-isplussivi manifatturati mat-tip approvat kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u mar-rekwiziti ta' din id-Direttiva applikabbli għalihom.

3. ***Verifika***

Korp notifikat magħżul mill-manifattur għandu jwettaq eżamijiet u testijiet xierqa sabiex jivverifika l-konformità tal-isplussivi tip approvat, kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE, u mar-rekwiziti ta' din id-Direttiva applikabbli għalihom .

L-eżamijiet u t-testijiet biex tkun kontrollata l-konformità tal-isplussivi mar-rekwiziti xierqa se jsiru, skont kif jagħzel il-manifattur, jew permezz ta' eżami u ttestjar ta' kull prodott kif speċifikat fil-punt 4, jew b'eżami u ttestjar tal-isplussivi fuq bażi ta' statistika, kif speċifikat fil-punt 5.

4. **Verifika tal-konformità permezz tal-eżami u l-ittestjar ta' kull prodott**

4.1. Kull splussiv għandu jiġi eżaminat għalih u testijiet xierqa deskritti fl-istandard(s) armonizzat(i) relevanti ■ u/jew testijiet ekwivalenti, deskritti **fispeċifikazzjonijiet tekniċi relevanti ohra** għandhom jitwettqu għall-verifika tal-konformità tat-tip approvat deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u mal-ħtiġijiet adegwati ta' din id-Direttiva. Fl-assenza ta' tali standard armonizzat, il-korp notifikat konċernat għandu jiddeciedi dwar it-testijiet adegwati li għandhom isiru.

4.2. Il-korp notifikat għandu jgħodġi ċertifikat tal-konformità fir-rigward tal-eżamijiet u tat-testijiet li jkunu saru u għandu jwahaħhal in-numru ta' identifikazzjoni tiegħu ma' kull splussiv approvat, jew iqabbd lil min iwahaħhlu, taħt ir-responsabbiltà tiegħu.

Il-manifattur għandu jzomm iċ-ċertifikati tal-konformità disponibbli għall-ispezzjoni mill-awtoritajiet nazzjonali għal 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq.

5 Verifika statistika tal-konformità

5.1. Il-manifattur għandu jieħu l-miżuri neċessarji kollha biex il-proċess tal-manifattura u l-monitoraġġ tiegħu jassiguraw l-omoġeneità ta' kull lott prodott, u għandu jippreżenta l-isplussivi tiegħu għall-verifika fil-forma ta' lottijiet omoġenji.

5.2. Minn kull lott għandu jittieħed kampjun fuq każi każwali [] . L-isplussivi kollha ġewwa kampjun għandhom jiġu eżaminati individwalment u għandhom isiru testijiet adegwati, kif stabbilit fl-istandard(s) armonizzat(i) rilevanti [] u/jew testijiet ekwivalenti *stipulati fi speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti ohra*, biex tiġi vverifikata l-konformità tagħhom mat-tip approvat deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u mar-rekwiziti applikabbli ta' din id-Direttiva u biex jiġi ddeterminat jekk il-lott jiġix aċċettat jew irrifjutat. Fl-assenza ta' tali standard armonizzat il-korp notifikat konċernat għandu jiddeċiedi dwar it-testijiet adegwati li għandhom isiru.

5.3. Jekk lott jiġi aċċettat, l-isplussivi kollha tal-lott għandhom jitqiesu approvati, ħlief dawk l-isplussivi mill-kampjun li jkun instab li ma jissodisfawx it-testijiet.

Il-korp notifikat għandu jorog ċertifikat tal-konformità fir-rigward tal-eżamijiet u tat-testijiet li jkunu saru u għandu jwahaħhal in-numru ta' identifikazzjoni tiegħu ma' kull *splussiv* approvat jew iqabbaad lil min iwaħħlu, taħt ir-responsabbiltà tiegħu.

Il-manifattur għandu jzomm iċ-ċertifikati tal-konformità għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali, għal ta' 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqieghed fis-suq.

- 5.4. Jekk lott jiġi rifjutat, il-korp notifikat jew l-awtorità kompetenti għandhom jiehu l-miżuri adegwati biex ma jhallux li dak il-lott jitqiegħed fuq is-suq. Fil-każ ta' rifjut frekwenti tal-lottijiet il-korp notifikat jista' jissospendi l-verifika statistika u jiehu miżuri adegwati.
6. Il-marka **CE** u d-dikjarazzjoni tal-konformità **tal-UE**
- 6.1. Il-manifattur għandu jwaha il-marka **CE**, u, taħt ir-responsabbiltà tal-korp notifikat imsemmi fil-punt 3., in-numru ta' identifikazzjoni ta' dan tal-aħħar, ma' kull **splussiv** individwali li jkun f'konformità mat-tip approvat kif deskritt fiċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip UE u li jissodisfa r-rekwiżiti applikabbli ta' din id-Direttiva.
- 6.2. Il-manifattur għandu jfassal dikjarazzjoni tal-konformità **tal-UE** bil-miktub għal kull **tip ta' splussiv** u jzommha għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali, għal perjodu ta' 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq. Id-dikjarazzjoni tal-konformità **tal-UE** għandha tidentifika **t-tip ta' splussiv** li għalih tkun tfasslet.
- Meta ssir talba għaliha, għandha tiġi pprovduta kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità **tal-UE** lill-awtoritajiet rilevanti.
- Jekk il-korp notifikat imsemmi fil-punt 3 jaqbel u taħt ir-responsabbiltà tiegħu, il-manifattur jista' wkoll iwaha mal-isplussiv n-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat.

Jekk il-korp notifikat jaqbel u taħt ir-responsabbiltà tiegħu, il-manifattur jista' jwajhhal in-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat mal-isplussivi matul il-proċess tal-manifattura.

7. Rappreżentant awtorizzat

L-obbligi tal-manifattur jistgħu jiġu ssodisfati mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, f'ismu u taħt ir-responsabbiltà tiegħu, sakemm dawn ikunu speċifikati fil-mandat. Rappreżentant awtorizzat jista' ma jissodisfax l-obbligi tal-manifattur li huma inklużi fil-punti 2 u 5.1.

MODULU G

Il-konformità bbażata fuq verifika ta' unità

1. Il-konformità bbażata fuq il-verifika ta' unità hija l-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità, li permezz tagħha l-manifattur jissodisfa l-obbligi stabbiliti fil-punti 2, 3 u 5, u jiżgura u jiddikjara fuq responsabbiltà unika tiegħu, li l-isplussiv konċernat, li ġie sugġett għad-dispożizzjonijiet tal-punt 4, huwa konformi mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva applikabbli għalihom.
2. Dokumentazzjoni teknika
 - 2.1. Il-manifattur għandu jstabbilixxi d-dokumentazzjoni teknika u jagħmilha disponibbli għall-korp notifikat imsemmi fil-punt 4. Id-dokumentazzjoni għandha tagħmel possibbli l-valutazzjoni tal-isplussiv rigward il-konformità tiegħu mar-rekwiżiti rilevanti, u għandha tinkludi analiżi u stima xierqa tar-riskju jew ir-riskji. Id-dokumentazzjoni teknika għandha tispeċifika r-rekwiżiti applikabbli u tkopri, safejn ikun rilevanti għall-valutazzjoni, id-disinn, il-manifattura u l-funzjonament tal-isplussiv. Id-dokumentazzjoni teknika għandu jkun fiha, meta applikabbli, mill-anqas dawn l-elementi:

- █
- (a) deskrizzjoni ġenerali tal-isplussiv;
 - (b) id-disinn kunċettwali u t-tpiġġijiet u l-iskemi tal-manifattura tal-komponenti, it-tagħmir sekondarju tal-immuntar, ċirkwiti, eċċ.;
 - (c) deskrizzjonijiet u spjegazzjonijiet neċessarji biex wiehed jifhem id-disinji u l-iskemi msemmija u l-funzjonament tal-isplussiv;
 - (d) lista ta' standards armonizzati, **applikati b'mod shih jew parzjali**, li r-referenzi tagħhom ġew pubblikati f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* █ u, **meta daww l-istandards armonizzati ma ġewx applikati**, deskrizzjonijiet tas-soluzzjonijiet adottati biex jiġu sodisfatti r-rekwiżiti essenzjali ta' sigurtà ta' din id-Direttiva, **inkluża lista ta' speċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti oħra applikati**. Fil-każ ta' standards armonizzati applikati parzjalment, id-dokumentazzjoni teknika għandha tispeċifika l-partijiet li jkunu ġew applikati;
 - (e) ir-riżultati tal-kalkoli tad-disinn magħmula, l-eżamijiet li jsiru, eċċ. u
 - (f) rapporti ta' testijiet.

2.2. Il-manifattur għandu jzomm id-dokumentazzjoni teknika għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali rilevanti għal 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq.

3. Manifattura

Il-manifattur għandu jieħu l-miżuri kollha neċessarji biex il-proċess ta' manifattura u l-monitoraġġ tiegħu jiżguraw il-konformità ***tal-isplussiv*** manifatturat mar-rekwiziti applikabbli ta' din id-Direttiva.

4. Verifika

Korp notifikat magħżul mill-manifattur għandu jagħmel l-eżamijiet u testijiet adegwati, kif stabbilit fl-istandards armonizzati rilevanti ■ u/jew testijiet ekwivalenti ***stabbiliti fi*** speċifikazzjonijiet tekniċi ***rilevanti ohra***, biex tiġi kkontrollata l-konformità tal-isplussiv mar-rekwiziti applikabbli ta' din id-Direttiva jew iqabblad lil min jagħmilhom. Fl-assenza ta' tali standard armonizzat ■ il-korp notifikat konċernat għandu jiddeċiedi dwar it-testijiet adegwati li għandhom isiru.

Il-korp notifikat għandu jgħodġ ċertifikat tal-konformità fir-rigward tal-eżamijiet u tat-testijiet li jkunu saru u għandu jwajhhal in-numru ta' identifikazzjoni tiegħu mal-isplussiv approvat, jew iqabblad lil min iwajhhu, taħt ir-responsabbiltà tiegħu.

Il-manifattur għandu jzomm iċ-ċertifikati tal-konformità għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali, għal perjodu ta' 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq.

5. Il-marka **CE** u d-dikjarazzjoni tal-konformità **tal-UE**
- 5.1. Il-manifattur għandu jwajjhal il-marka **CE** u, taht ir-responsabbiltà tal-korp notifikat imsemmi fil-punt 4, in-numru ta' identifikazzjoni ta' dan ta' l-aħhar ma' kull **splussiv** li jissodisfa r-rekwiżiti applikabbli ta' l-istrument leġislattiv.
- 5.2. Il-manifattur għandu jagħmel dikjarazzjoni tal-konformità **tal-UE** bil-miktub u jżommha għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet nazzjonali għal 10 snin wara li l-isplussiv ikun tqiegħed fis-suq. Id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE għandha tidentifika **l-isplussiv** li għalih tkun tfasslet.

Meta ssir talba għaliha, għandha tiġi pprovduta kopja tad-dikjarazzjoni tal-konformità **tal-UE** lill-awtoritajiet rilevanti.

6. Rappreżentant awtorizzat

L-obbligi tal-manifattur kif stabbiliti fil-punti 2.2 u 5, jistgħu jiġu ssodisfati mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, f'ismu u taht ir-responsabbiltà tiegħu, sakemm dawn ikunu speċifikati fil-mandat.

ANNEX IIA

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE (Nru XXXX)¹

1. *Nru ... (numru tal-prodott, tip, lott jew serje):*
2. *Isem u indirizz il-manifattur u, fejn ikun japplika, ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu:*
3. *Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.*
4. *L-għan tad-dikjarazzjoni (l-identifikazzjoni tal-prodott li tippermetti t-traċċabbiltà):*
5. *L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:*
6. *Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntuzaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità:*
7. *Il-korp notifikat ... (isem, numru) wettaq ... (deskrizzjoni tal-intervent) u hareġ iċ-certifikat:*
8. *Informazzjoni addizzjonali:*

Iffirmat għal u f'isem:

(post u data tal-hruġ):

(isem, funzjoni) (firma):

¹ *Il-manifattur għandu l-fakoltà li jassenja numru għad-dikjarazzjoni ta' konformità.*

ANNEX IIB

Parti A

Direttivi revokati flimkien ma' **lista tal-emendi suċċessivi tagħhom**

(imsemmija fl-Artikolu 51)

Id-Direttiva 93/15/KEE tal-Kunsill

(ĠU L 121, 15.5.1993, p. 20)

Regolament (KE) Nru 1882/2003 **tal-**

Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1)

Regolament (KE) Nru 219/2009 **tal-**

Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(ĠU L 87, 31.3.2009, p. 109)

Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-

Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12)

Punt 13 biss tal-Anness II.

Punt 2.2 tal-Anness biss.

Punt (b) tal-Artikolu 26(1) biss

Direttiva tal-Kummissjoni 2004/57/KE

(ĠU L 127, 29.4.2004, p. 73)

Parti B

*Limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali u dati ta' applikazzjoni
(imsemmija fl-Artikolu 51)*

<i>Direttiva</i>	<i>Limitu ta' żmien għat-traspożizzjoni</i>	<i>Data tal-applikazzjoni</i>
<i>93/15/KEE (Artikoli 9, 10, 11, 12, 13 u 14)</i>	<i>30 ta' Settembru 1993</i>	<i>30 ta' Settembru 1993</i>
<i>93/15/KEE (l-Artikoli l-oħra kollha)</i>	<i>30 ta' Ġunju 1994</i>	<i>1 ta' Jannar 1995</i>
<i>2004/57/KE</i>	<i>31 ta' Diċembru 2004</i>	<i>31 ta' Jannar 2005</i>

ANNEX IV

Tabella ta' korrelazzjoni

Direttiva 93/15/KEE	Direttiva 2004/57/KE	Direttiva preżenti
L-Artikolu 1(1)		L-Artikolu 1(1)
L-Artikolu 1(2)		L-Artikolu 2(1)
L-Artikolu 1(3)		L-Artikolu 1(2)
L-Artikolu 1(4)		L-Artikolu 2(3) sa (6), (8), (13) u (14)
-		L-Artikoli 2(2), (7), (9) u (12) u (15) sa (23)
L-Artikolu 1(5)		L-Artikolu 1(3)
L-Artikolu 2(1)		L-Artikolu 3
L-Artikolu 2(2)		L-Artikolu 4
L-Artikolu 2(3)		L-Artikolu 21
L-Artikolu 3		L-Artikolu 4 u l-Artikolu 6(1)
-		L-Artikolu 6(2) sa (8)
-		L-Artikolu 7
-		L-Artikolu 8
-		L-Artikolu 9
-		L-Artikolu 10
		L-Artikolu 10a

L-Artikolu 4(1)		L-Artikolu 18
L-Artikolu 4(2)		-
L-Artikolu 5		L-Artikolu 42(3)
L-Artikolu 6(1)		L-Artikolu 19
-		L-Artikolu 20
-		L-Artikoli 23 sa 26
L-Artikolu 6(2)		L-Artikoli 27 sa 39

L-Artikolu 7(1)		L-Artikoli 21 u 22
L-Artikolu 7(2)		L-Artikolu 21
L-Artikolu 7(3)		L-Artikolu 21
-		L-Artikolu 40
L-Artikolu 8(1)		L-Artikoli 41 u 43
L-Artikolu 8(2)		L-Artikolu 42
L-Artikolu 8(3)		L-Artikolu 44
L-Artikolu 9(1)		L-Artikolu 11(1)
L-Artikolu 9(2)		-
L-Artikolu 9(3)		L-Artikolu 11(2)
L-Artikolu 9(4)		L-Artikolu 11(3)

L-Artikolu 9(5)		L-Artikolu 11(4)
L-Artikolu 9(6)		L-Artikolu 11(6)
L-Artikolu 9(7)		L-Artikolu 11(5)
L-Artikolu 9(8)		L-Artikolu 11(7)
L-Artikolu 9(9)		L-Artikolu 11(8)
L-Artikolu 10(1)		L-Artikolu 12(1)
L-Artikolu 10(2)		L-Artikolu 12(2)
L-Artikolu 10(3)		L-Artikolu 12(3)
L-Artikolu 10(4)		L-Artikolu 12(4)
L-Artikolu 10(5)		L-Artikolu 12(5)
L-Artikolu 11		L-Artikolu 13

L-Artikolu 12(1)		L-Artikolu 14(1)
L-Artikolu 12(2)		L-Artikolu 14(2)
L-Artikolu 13(1)		L-Artikolu 47(1)
L-Artikolu 13(2)		-
L-Artikolu 13(3)		L-Artikoli 45 u 46
		L-Artikolu 46a
L-Artikolu 13(4)		L-Artikolu 47 (1a) sa (2b)
L-Artikolu 13(5)		L-Artikoli 45 u 46
L-Artikolu 14, l-ewwel paragrafu		L-Artikolu 15a
L-Artikolu 14, it-tieni paragrafu		L-Artikolu 15 (1) u (2)
L-Artikolu 14, it-tielet paragrafu		L-Artikolu 15(1a) u (2)
L-Artikolu 14, ir-raba' paragrafu		L-Artikolu 15(1b)

L-Artikolu 15		-
L-Artikolu 16		L-Artikolu 16
L-Artikolu 17		L-Artikolu 48
L-Artikolu 18		L-Artikolu 17
L-Artikolu 19		L-Artikolu 49 u 50
-		L-Artikolu 51
-		L-Artikolu 52
L-Artikolu 20		L-Artikolu 53
	L-Artikolu 1	-
	L-Artikolu 2	-
	L-Artikolu 3	-
	L-Artikolu 4	-
	L-Artikolu 5	-
	L-Anness I	L-Anness - I
	L-Anness II	-
L-Anness I		L-Anness I
L-Anness II		L-Anness II
L-Anness III		L-Artikolu 27
L-Anness IV		L-Artikolu 21
		L-Anness IIA

-		L-Anness IIB
-		L-Anness IV

Or. en